

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 180

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 180 - 2245

Bern, Mittwoch 4. August 1976  
Berne, mercredi 4 août 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40,- halbjährlich Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 180 - 4. 8. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 283 288 - 283 360.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Bern, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkureröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden, ob die Kapitalforderung vollständig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverfäufelt worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme coi eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(2905)

Gemeinschuldner: Güdemann Kurt, geboren 1920, von Zürich, Malermeister, Im Glockenacker 54, 8053 Zürich; Geschäft: Englisch Viertelstrasse 39, 8032 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 24. Juni 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. August 1976.

8030 Zürich, den 20. Juli 1976

Konkursamt Hottingen-Zürich: J. Meler, Notar-Stellvertreter

Ct. de Berne

(3125)

Faillite: Protec SA, fabrication de pendelettes et d'articles en métal, Courroux.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1976.

Première assemblée des créanciers: vendredi, 6 août 1976, à 15 h., au Restaurant de la Couronne, à Courcelon.

Délai pour les productions: 7 août 1976 (Rappel de la publication du 7 juillet 1976 en raison des vacances).

2800 Delémont, le 5 juillet 1976

Office des faillites de Delémont  
Le préposé: J.-L. Chappuis

Ct. Ticino

(3094)

Faillita: Chiminter di Ida Manfrini, via Rovello 13, Massagno.

Data dell'apertura del fallimento: 21 luglio 1976, decreto della pretura di Lugano-Distretto.

Prima assemblea dei creditori: 13 agosto 1976, alle ore 15, presso la sala delle conferenze del Caffè dei Commercianti, piazza Dante 1, 6900 Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 4 settembre 1976.

Termine per l'insinuazione servitù e oneri fondiari: 24 agosto 1976.

Beni immobili da realizzare intestati alla fallita Ida Manfrini, via Rovello 13, Massagno.

In territorio del comune di Cademario:

No mappa:	Ubicazione:	Descrizione:	Misura m <sup>2</sup> :
28	Cademario	abitazione	52
		corte	15
		stalla	51
		corte e terreno annesso	151
267	Camedo	prato	686
963/1	Gerbone	boschina	310
966	Roiago	bosco	250

6900 Lugano, il 4 agosto 1976

Ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, circ. 2

Ct. de Vaud

(3126)

Faillite: Capelli-Bays Walter, 1934, orig. de Zurich, atelier mécanique, chemin du Mont, 1411 Les Tuileries-de-Grandson.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 juillet 1976.

Faillite sommaire art. 231 LP.

Délai pour la production de créances et autres droits: 24 août 1976.

1422 Grandson, le 2 août 1976

Office des faillites:  
A. Lehmann

Ct. de Genève

(3122)

Failli: Eberlin René Charles, 2 janvier 1923, Meyrin GE, technicien, exploitant un commerce à l'enseigne «Agence Technique Automation», René Eberlin, bureau d'études techniques, réalisations de prototypes et machines, plus spécialement dans le domaine de l'automatisme et un autre commerce à l'enseigne «Plastico», fabrication et vente de bancs à l'armelles de plastique, sis tous deux 5, route des Jeunes à Carouge, Genève. Domicilié: 19, chemin Adrien Jeandin, à Thônex, Genève.

Propriétaire des immeubles suivants:

Propriété par étages en nom, construite sur un droit de superficie sis sur la commune de Carouge, route des Jeunes, 5, avenue de la Praille, Genève, parcelle No 2067, plan 49, bâtiment C 1276, 1277 et 1278 et dont la propriété par étages représente le 83, 33/1000; désignée sous No 2.03, atelier et bureaux, maçonnerie, au rez-de-chaussée d'une surface totale de 331 m<sup>2</sup> et sous No 1.04, local annexe: cave en sous-sol d'une surface de 28 m<sup>2</sup>.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 août 1976.

Délai pour les productions: 24 août 1976; pour l'indication des servitudes: 24 août 1976.

1200 Genève, le 4 août 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(3123)

Failli: Borgeat Richard, 10 février 1921, GE, exploitant un commerce et une représentation d'outillages, métaux et fournitures industrielles, sis 24, avenue des Grandes-Communes, 1213 Onex, où domicilié.

Propriétaire des immeubles suivants:

Parcelle No 97, plan 3, sise sur la commune d'Onex, à Genève, d'une contenance totale de 35 m<sup>2</sup>, sur laquelle existent - une dépendance, maçonnerie, No 129 de 25 m<sup>2</sup>; - places, jardins et parcs de 10 m<sup>2</sup>; le tout situé 20, rue Gaudy-le-Fort.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 mai 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 août 1976.

Délai pour les productions: 24 août 1976; pour l'indication des servitudes: 24 août 1976.

1200 Genève, le 4 août 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(3124)

Failli: Hausler Henri, succ. de René Vallot, 25 novembre 1933 AG, tapissier décorateur, exploitant un commerce, sis 3, rue d'Italie et 1, rue d'Aoste, à Genève, domicilié 69, rue des Volandes, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 août 1976.

Délai pour les productions: 24 août 1976.

1200 Genève, le 4 août 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(3121)

Failli: Bossy Julien, 23 novembre 1931, FR, employé, domicilié 8, chemin de l'Ancien-Tir, à Meinier, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 2 août 1976.

Délai pour les productions: 24 août 1976.

1200 Genève, le 4 août 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

#### Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(3100)

Ueber Frau Walther Hedwig, geb. Schwarz, geb. 1923, von Luzern, Am Glattbogen 173, 8050 Zürich, Inhaberin der Einzelfirma Teppich-Haus «Flora», Hedy Walther, Schaffhauserstrasse 330, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Juli 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. Juli 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. August 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 29. Juli 1976

Konkursamt Schwamendingen-Zürich  
Schaffhauserstrasse 331  
K. Schweizer, Notar-Stellvertreter



## Ct. de Genève

(3128) Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillite: Metalnorm SA, fabrication, achat, vente et pose d'éléments normalisés dans le domaine de la construction, en particulier d'éléments métalliques, ayant son siège 28, route de Chancy au Petit-Lancy, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1976.

Date de suspension de la liquidation: 2 août 1976.

Délai pour l'avance des frais: 16 août 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000.-

1200 Genève, le 4 août 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite**

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Zürich

(3099)

Das Konkursverfahren über die **Corvana Holiday AG**, mit Sitz in Winterthur, Loorstrasse 22, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 26. Juli 1976 als geschlossen erklärt worden.

8400 Winterthur, den 28. Juli 1976

Konkursamt Wülflingen-Winterthur

Termini per le insinuazioni di oneri fondiari (Servitù, diritti reali, crediti ipotecari, ecc.) entro il giorno: 23 agosto 1976.

Data e luogo dell'incanto: 12 novembre 1976, alle ore 15 in avanti presso la sala delle conferenze al 1° piano del Caffè dei Commercialisti, piazza Dante 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 30 ottobre 1976 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 28 luglio 1976

Ufficio esecuzione e fallimenti  
di Lugano, circondario 2  
Per l'ufficio: A. Monti, ufficiale

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(3098)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Frau **Meierhofer Christine** gesch. Flum, geboren 5. August 1953, von Basel, wohnhaft Weinbergstrasse 91, 8006 Zürich, früher Witikonstrasse 31, 8032 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. August 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8042 Zürich, den 28. Juli 1976

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich  
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich

(3113)

Das Konkursverfahren über **Basler Dieter G. B.** (auch Peter genannt), geboren 1945, von Avry-sur-Matran FR, in 8408 Winterthur, Wülflingerstrasse 356, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 28. Juli 1976 als geschlossen erklärt worden.

8400 Winterthur, den 29. Juli 1976

Konkursamt Wülflingen-Winterthur:  
H. Frei Notar-Stellvertreter

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Bern

(3095)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschaftscreditor: **Neuser Arthur**, geboren 1926, Isolationswerk, Bergacker, Schüpfen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 14. August 1976.

3270 Aarberg, den 29. Juli 1976

Konkursamt Aarberg

**Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(LEF 138, 142; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Ct. Ticino

(3101)

Esecuzione No 45998  
Incanto No 122/1976

Avviso d'incanto

Debitore escusso: **Sinodor AG**, Zurigo, rapp. da Rudolf Furrer, Zurigo.

Immobilie da realizzare: nel Comune di Miglieglia.

Denominazione	Natura	Part. No	Superficie m <sup>2</sup>
Gattino	stalla e fienile riattati	183	42
Gattino	pollaio	183 A	5

Valore complessivo di stima peritale: fr. 19 000.-

Termini per le insinuazioni di oneri fondiari (Servitù, diritti reali, crediti ipotecari, ecc.) entro il giorno: 23 agosto 1976.

Data e luogo dell'incanto: 5 novembre 1976, dalle ore 15, in avanti presso la sala delle conferenze al 1° piano del Caffè dei Commercialisti, piazza Dante 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 22 ottobre 1976 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 28 luglio 1976

Ufficio esecuzione e fallimenti  
di Lugano, circondario 2  
Per l'ufficio: A. Monti, ufficiale

Ct. de Vaud

(3097)

Faillite: Agence immobilière **H. Golay & P. E. Chapuis**, en liquidation (société en nom collectif), Grand-Chêne 2, Lausanne.

L'état de collocation est déposé; il peut être consulté à l'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10, 2<sup>e</sup> étage.

Délai pour intenter action en opposition: 14 août 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 28 juillet 1976

L'administration spéciale:  
Me Michon, R. Lavanchy,  
M. Tavel

Ct. de Vaud

(3096)

Faillite: **Chatelain Marietta**, dite Marjuska, 1942, anc. Café du Nord, à Sévery, puis à Bérolette, act. «Les Sauges», 1145 Bière.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 14 août 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1170 Aubonne, le 29 juillet 1976

Office des faillites d'Aubonne:  
G. Mury, préposé

Ct. de Genève

(3127)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: **Zürcher Roland Emile**, 6 février 1932 GE, exploitant un commerce à l'enseigne «Zürcher Sports», fabrication et commerce d'articles de sport et sellerie, sis 20, rue du Conseil-Général à Genève, et domicilié 25, rue du Grand-Bureau, Genève (Réf. No 1).

1200 Genève, le 4 août 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Ct. Ticino

(3102)

Esecuzione No 50038/39/40  
Incanto No 132/1976

Avviso d'incanto

Debitore escusso: **Immobiliuova SA**, Lugano.

Immobilie da realizzare: nel Comune di Breganzona

Denominazione	Natura	Part. No	Superficie m <sup>2</sup>
Crespera	abitazione	56 B	127
Crespera	autorimessa parte	56 E	13
Crespera	strada	56 F	53
Crespera	giardino-accessi	56 G	359

Valore complessivo di stima peritale: fr. 420 000.-

Kt. Zürich

(3115)

Schuldnerin: **Burlet AG**, Bauunternehmung, Scheucherstrasse 46, 8006 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt B. Nicoller, Turnerstrasse 10, 8006 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 28. Juli 1976.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, d.h. bis 28. November 1976.

Sachwalter: Dr. Hans Rudolf Steiner, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 40, Postfach 2023, 8023 Zürich.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 28. Juli 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d.h. bis am 24. August 1976, schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 8. November 1976, 14.15 Uhr, im Restaurant Zunftthaus zur Waag, Münsterhof 8, 8001 Zürich, mit dem Bemerkten, dass an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestimmen sind.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

NB. Vorschlag des Schuldners: Der Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

8023 Zürich, den 2. August 1976

Der Sachwalter:  
Dr. Hans Rudolf Steiner

Kt. Aargau

(3106<sup>3</sup>)

Am 22. Juli 1976 hat das Bezirksgericht Zofingen **Petersen-Langner Uwe**, geboren 1934, Schreiner-Techniker, von Oberentfelden, in 4802 Stengenbach, Inhaber der Einzelfirma Uwe Petersen, Büromöbelfabrik, 6260 Reiden, eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter ernannt.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 22. Juli 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis spätestens 23. August 1976 dem Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Ort und Zeit von Aktenuaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

4665 Oftringen, den 3. August 1976

Sachwalter:  
Dr. Hans Widmer, Notariatsbüro  
Bündtenstrasse 8, Oftringen,  
Post 4800 Zofingen  
Telefon 062 / 51 22 44

### Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (3105)

La pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso, con decreto 29 luglio 1976, una moratoria concordataria di quattro mesi, al debitore **Hoellstein Reinhard**, costruzione giardini, Ascona.

Commissario del concordato: avv. Efreim Beretta, Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione, con la comminatoria che in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 11 novembre 1976, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura, aula No 53.

Esame degli atti: a contare da martedì 2 novembre 1976, presso lo studio del commissario del concordato, avv. Efreim Beretta, Locarno.

6600 Locarno, il 29 luglio 1976 Il pretore

### Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino

Il pretore del distretto di Bellinzona notifica di aver oggi decretato la revoca immediata della moratoria concordataria concessa il 25 marzo 1976 alla ditta individuale **Bariffi Ermanno**, impresa di pittura, in Bellinzona.

È data pertanto ad ogni creditore la facoltà di chiedere l'immediata dichiarazione del fallimento, entro dieci giorni dalla presente pubblicazione (art. 309 LEF).

6500 Bellinzona, il 29 luglio 1976

Il pretore: Dr. Silvio Rossi

Ct. Ticino

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 30 giugno 1976 al Signor **Lonati Ivano**, via Ferri 3, Lugano, titolare anche della ditta individuale **Joe St. Michel**, è revocata con decisione 29 luglio 1976.

6900 Lugano, il 29 luglio 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. Ticino (3104)

Debitore: **Facchinetti Alberto**, via Gerso 8, 6900 Lugano.

Decreto di moratoria: 14 luglio 1976.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Neutra Fiduciaria SA, via Pretorio 20, Lugano.

Termine per la notifica: i creditori sono invitati a notificare entro 20 giorni dalla presente pubblicazione i loro crediti, valuta 14 luglio 1976, al commissario del concordato, con la comminatoria che, in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: mercoledì 3 novembre 1976, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso la Neutra Fiduciaria SA, via Pretorio 20, 6900 Lugano.

6900 Lugano, il 29 luglio 1976 Il commissario del concordato:  
Neutra Fiduciaria SA

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino

Il pretore della giurisdizione di Mendrisio-Sud, in Mendrisio, rende noto che a seguito del rapporto 29 luglio 1976 del commissario del concordato, Avv. Renzo Galfetti, in Chiasso, nella prefettura promossa con istanza 17 febbraio 1976 per la concessione di una moratoria concordataria alla **Arianna SA**, Morbio-Inferiore (rapp. dall'avv. Livio Tarchini, Balerna) ha fissato l'udienza per il giorno di mercoledì 18 (diciotto) agosto 1976, alle ore 10.15, nell'aula No 3 del Palazzo Pretorio di Mendrisio.

I creditori sono avvertiti che in tale sede potranno far valere le loro opposizioni al concordato ai sensi dell'art. 304 LFEF.

6850 Mendrisio, il 30 luglio 1976

Pretura di Mendrisio-Sud  
Il pretore: Avv. Flavio Cometta

Kt. Wallis

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Westlich-Raron gibt hiermit allen Beteiligten bekannt, dass die Verhandlungen über die Bestätigung des Nachlassvertrages der **Arben AG**, Wiler, Lötschental, am Freitag, den 20. August 1976, um 14.30 Uhr, im Gerichtssaal von Leuk, stattfinden.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anzubringen (Art. 304 SchKG). Die Akten können im Instruktionsgericht Leuk eingesehen werden.

3953 Leuk, den 30. Juli 1976

Der Instruktionsrichter:  
Dr. A. Zenhäusern

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

### Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Kt. Aargau (3131)

Das Bezirksgericht Brugg, als Nachlassbehörde, hat mit Beschluss vom 27. Juli 1976 die **Stämpfli Walter**, Im Park 351, 5212 Hausen, am 6. April 1976 gewährte Nachlassstundung um zwei Monate, d.h. bis 6. Oktober 1976, verlängert.

5400 Baden, den 2. August 1976

Der Sachwalter:  
Kurt Bächli, Notar  
Zürcherstr. 25, 5400 Baden

Ct. de Vaud (3107)

Par décision du 20 juillet 1976, le président du Tribunal du district de la Vallée, a prolongé de deux mois, soit au 3 décembre 1976, le sursis concordataire accordé le 3 juin 1976 à **Golay Henri-Louis**, entrepreneur, le Rocher 12, 1348 Le Brassus.

L'assemblée des créanciers, fixée au 25 août 1976, est renvoyée au mercredi 27 octobre 1976, à 14 h. 30, salle du Tribunal, Hôtel de Ville, Le Sentier.

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des poursuites et faillites, route Neuve 17, au Sentier, dès le 15 octobre 1976.

1347 Le Sentier, le 29 juillet 1976

Le commissaire aux sursis:  
Ph. Golay

### Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Berne

Par arrêt de l'Autorité de surveillance du canton de Berne en matière concordataire du 12 juillet 1976, le concordat-sursis proposé par **Jaquet Marcel**, entrepreneur à Delémont, à ses créanciers, a été homologué.

2800 Delémont, le 29 juillet 1976

Le président du Tribunal I:  
Ceppi

Ct. de Genève

Par jugement du vendredi 9 juillet 1976, le Tribunal a homologué le concordat proposé par **La Chemiserie de la Corratierie SA**, tous articles de chemiserie, lingerie et accessoires, achat, vente et représentation de tous articles textiles, ayant son siège à Genève, rue de la Corratierie 18, à ses créanciers.

Le Tribunal a, en outre, imparté un délai de vingt jours aux créanciers dont les prétentions ont été écartées en tout ou partie pour introduire action en conformité de l'article 310 LP.

1200 Genève, le 27 juillet 1976

Tribunal de première instance  
R. Willemin, greffier de Chambre

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Zürich

#### Abänderung und Ergänzung des Kollokationsplanes

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Bank Koschland & Heppner AG** in Nachlassliquidation, mit Sitz in Zürich und Filiale in Montreux, liegt der abgeänderte und ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 4. August 1976 an den Geschäftssitz der Bank in Zürich, Selnastrasse 6, und in Montreux, Grand'Rue 98 (bei der Schweizerischen Bankgesellschaft) zur Einsicht auf (Schalterstunden: Montag-Freitag 9-12 und 13.30 bis 17).

Klagen auf Anfechtung der Abänderung respektive Ergänzung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an gerechnet mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst diese rechtskräftig werden.

8022 Zürich, den 4. August 1976

Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:  
Gesellschaft für Bankrevisionen

### Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Solothurn

In der Stundungssache der **ADOS-Werbung, A. Daulte**, Hübelstrasse 23, 4600 Olten, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen angesetzt auf Montag, den 16. August 1976, nachmittags 17.15 Uhr, nach Olten, Amthaus, Römerstrasse 2, 1. Stock.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen eine Nachlass-Stundung schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4600 Olten, den 30. Juli 1976

Der Amtsgerichtsschreiber

### Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Bern

#### Auflage der Verteilungsliste

Der Gläubigerschaft im Nachlassverfahren der Firma **Stettler Walter**, Tief- und Strassenbau, Herzogenbuchsee, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass eine erste Liquidationsquote von 40% ihrer Forderungen zur Auszahlung gelangen wird.

Die bezügliche Verteilungsliste liegt während 20 Tagen, d.h. vom 31. Juli bis 20. August 1976 beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf (Art. 316n SchKG).

Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Bern, 3000 Bern, einzureichen.

4705 Wangen a. A., den 28. Juli 1976

Der Liquidator:  
Armin Gnägi,  
a.o. Betreibungsbeamter  
4705 Wangen a. A.

Ct. de Genève

#### Notification

A Monsieur **Kissling Claude**, précédemment 30, avenue des Tilleuls, 1203 Genève, et 7, chemin Béméps, 1218 Grand-Saconnex, actuellement sans domicile ni résidence connus,

#### Débiteur

I. Inventaire No 4943 de 1976

En date du 15 janvier 1976 à la requête de la S.I. **Fleurs d'Oranger**, propriétaire, représentée par **Safsa SA**, 35, Corso San Gottardo, à Chiasso,

#### Créancière

représentée par **MM. Bory & Cie**, agence immobilière, 22, rue Général-Dufour, à Genève,

il a été pris inventaire de biens meubles pour loyer échu.

Une copie du procès-verbal d'inventaire est à votre disposition à l'office.

II. Commandement de payer No 606992, poursuite pour loyer

Même créancière,

même mandataire

requiert paiement de:

- 1) fr. 2850.70;
- 2) fr. 45.70 coût inventaire No 4943;
- 3) fr. 39.— frais de poursuite antérieure.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Loyer du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 1975 = fr. 765.70.Trimestre de loyer et charges du 1<sup>er</sup> décembre 1975 au 29 février 1976 soit fr. 2085.— pour un appartement de 4 pièces au 4<sup>e</sup> étage de l'immeuble 30, avenue des Tilleuls, à Genève (appartement No 43).

La présente poursuite valide l'inventaire No 4943.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite s'élevant à ce jour à fr. 30.—, non compris le coût de la présente publication, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 20.—. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de rétention, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer le montant exact non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la vente des objets mentionnés dans le procès-verbal d'inventaire. A l'expiration du délai de trente jours, dès la notification de ce commandement de payer, la créancière pourra requérir du Tribunal votre expulsion immédiate. Si le débiteur conteste la créance, l'autorité compétente en tiendra compte conformément aux règles de la procédure cantonale. A défaut d'opposition, elle jugera d'après les mêmes règles s'il peut encore s'opposer à l'expulsion en contestant la créance.

1200 Genève, le 4 août 1976

Office des poursuites de Genève  
Le préposé a.i.: Emmanuel Ducrest





**Bureau Burgdorf**

23. Juli 1976. Textilien.  
**Vestita A.G.**, in Burgdorf, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1956, S. 2070). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Langnau i. E., wird erteilt an Pierre Schübiger, von Uznach, in Burgdorf.  
 23. Juli 1976.  
**Eisenbahner Bau- und Wohngenossenschaft Lerehenbühl Burgdorf**, in Burgdorf (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2217). Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 21. 5. 1976 die Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **Wohngenossenschaft Lerehenbühl Burgdorf**; die Verwaltung besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB. Neu gehört der Verwaltung als Sekretär an: Robert Zehnder, von Dürrenäsch, in Burgdorf. Die Unterschrift von Friedrich Nyffeler, Sekretär, ist erloschen; er gehört der Verwaltung weiterhin als Beisitzer an. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

**Bureau Interlaken**

23. Juli 1976. Hotel.  
**Anton Brawand**, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Anton Brawand, von und in Grindelwald. Betrieb des Hotels «Schweizerheim», Schwendi.  
 23. Juli 1976. Malerei, Gipserie.  
**Ernst von Allmen**, in Lauterbrunnen. Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1222). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Gesellschaft «Ernst von Allmen & Söhne AG» übernommen.  
 23. Juli 1976.  
**Ernst von Allmen & Söhne AG**, in Lauterbrunnen. Gemäss öffentlichem beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. 7. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes. Sie kann Grundstücke erwerben oder veräussern, sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 17. 7. 1976 von der Einzelfirma «Ernst von Allmen», Maler- und Gipsergeschäft, Lauterbrunnen, gemäss Uebernahmehilanz per 31. 12. 1975 Aktiven im Betrage von Fr. 587.118.25 und Passiven im Betrage von Fr. 183.722.05, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmehilanz per Fr. 403.396.20 ergibt. Davon werden Fr. 146.000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst von Allmen, als Präsident; Kurt von Allmen, als Vizepräsident; Marcel von Allmen, als Sekretär; Gertrud von Allmen-Schmidt, als Mitglied, alle von und in Lauterbrunnen. Ernst von Allmen führt Einzelunterschrift. Kurt von Allmen und Marcel von Allmen führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Ey, 3822 Lauterbrunnen.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

23. Juli 1976.  
**Käsergenossenschaft Rötchenbach i. E.**, in Rötchenbach (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 780). Präsident Ernst Salzmann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident, Walter Bigler, wurde neu zum Präsidenten gewählt. Neuer Vizepräsident ist Samuel Riedwil, von Kehrsatz, in Rötchenbach. Beide zeichnen kollektiv zu zweien. Sekretär Hans Aeschlimann ist neu auch Kassier. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

**Bureau Laufen**

23. Juli 1976. Bauten.  
**Paul Karrer & Cie**, in Röschenz. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. 2. 1976 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Karrer, von und in Röschenz. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10.000 ist Albert Reinhard-Karrer, von Kerns, in Röschenz. Hoch- und Tiefbau. Gasse 370.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

22. Juli 1976. Futtermittel.  
**Walter Flückiger**, in Grosshöchstetten, Handel mit Getreide, Futtermitteln (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1963, S. 355). Neue Adresse: Stegmattgasse, 3506 Grosshöchstetten.

**Bureau Wangen a. d. A.**

23. Juli 1976. Heizungen.  
**Ernst Kummer-Obl**, in Wangen a. d. A., Heizungsinstallationen (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1962, S. 1310). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

Nachträge.  
**Inter-Reiss AG**, in Luzern (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2182). Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.  
**Baeol AG**, in Luzern (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2182). Die Verwaltungsräte zeichnen einzeln.  
 22. Juli 1976. Dental-Vertrieb.  
**Hans Breitenschmid**, in Kriens, Dental-Vertrieb (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1975, S. 2658). Einzelprokura wurde erteilt an Ulrich Breitenschmid, von Wohlen AG, in Luzern.  
 22. Juli 1976. Uhren usw.  
**Bueherer AG Luzern**, in Luzern, Uhren, Juwelen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 241). Die Unterschrift des Direktors Erich U. Schumziger ist erloschen.  
 22. Juli 1976.  
**Wollmode AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 996). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Juli 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

**Uri - Uri - Uri**

23. Juli 1976. Rohstoffe, Pharmazeutika.  
**Calat AG**, in Erstfeld. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Juli 1976 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Import- und Exportgeschäft von Rohstoffen und Pharmazeutika. Das Grundkapital beträgt Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, soweit gesetzlich zulässig, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Jean-Jacques Baechler, von Kreuzlingen TG, in Trélex; es führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Walter A. Stöckli, Rechtsanwalt, Schmiedgasse 70, 6472 Erstfeld.

23. Juli 1976.

**Zurfluh-Automaten AG**, in Gurtellen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1834). Das einzige Mitglied, Paul Zurfluh, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Franz Zurfluh, von Erstfeld, in Zürich, Präsident; Max J. Vollmer, von und in Basel, Delegierter; George Guldenschuh, von Basel, in Riehen BS, Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Im weiteren führt Einzelunterschrift Urs Zurgilgen, von Sarnen OW, in Andermatt, Geschäftsführer.

23. Juli 1976.

**Raphael Strub, Bauunternehmung**, in Altdorf UR. Inhaber der Firma ist Raphael Strub-Gut, von Läuflinglen BL, in Altdorf UR. Die Ehefrau Bernadette Strub-Gut, von Läuflinglen BL, in Altdorf UR, führt Einzelprokura. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft «Gebr. Gervasini AG, Hoch- und Tiefbau», in Altdorf UR. Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, insbesondere Weiterführung des Betriebes der bisherigen Aktiengesellschaft «Gebr. Gervasini AG, Hoch- und Tiefbau», in Altdorf UR. Bauernhofweg 3, 6460 Altdorf.

**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**

17. Juli 1976.

**Bernhauer Tailor-Sport AG**, in Engelberg. Gemäss öffentlichem beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Sportmoderartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen, Hilfsunternehmungen gründen und sich an andern kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1976 und Uebernahmehilanz per 1. November 1975 von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Franz Bernhauer, Engelberg, Aktiven im Betrag von Fr. 218.960.15 und Passiven von Fr. 135.047.01, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmehilanz per Fr. 83.913.14 ergibt, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in die Rechte und Pflichten der bisherigen nicht handelsregistrierten Einzelfirma rückwirkend per 1. November 1975 ein. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Franz Bernhauer, von und in Engelberg. Domizil: Dorfstrasse 37.

23. Juli 1976. Elektrische Maschinen, Apparate usw.  
**Interleetrie AG**, in Sachseln, Fabrikation und Handel von elektrischen Maschinen, Apparaten und Bestandteilen aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 385). Jürgen Mayer, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln, wird zum Vizepräsident ernannt. Seine Prokura ist damit erloschen. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura wird erteilt an: Walter Bernauer, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln; Willy Bieri, von Escholzmatt, in Sachseln; Peter Wolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Luzern. Sie zeichnen zu zweien.

**Glarus - Glaris - Glarona**

23. Juli 1976. Kunststoffprodukte.  
**Dehoust-Kautex A.-G.**, bisher in Tägerwil TG, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1472). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Februar 1971 und wurden am 6. September 1974 revidiert. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in **Dehoust AG**. Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art, insbesondere mit korrosionsfesten Heizölzanks. Sie kann auch Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20.000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Dessauer, von Grub/Eggersriet SG, in Zollikon ZH (bisher). Rechtsdomizil: c/o Niklaus Schindler-Ströff, Insel 9.

23. Juli 1976. Landwirtschaftliche Produkte.  
**Société Commerciale de Produits Agricoles SA**, in Glarus. Alle mit dem Erwerb, dem Verkauf, der Vertretung und der Vermittlung von landwirtschaftlichen Produkten im Zusammenhang stehende Tätigkeiten (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 180). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juli 1976 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1.100.000 auf Fr. 1.500.000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.500.000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.  
 23. Juli 1976. Mineralwasser.  
**Mineralquellen Elm AG**, Elm, in Elm (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 385). Heinrich Zogg-Kubli, Präsident und Delegierter, zeichnet nun zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen.

**Zug - Zoug - Zugo**

23. Juli 1976. Nahrungsmittel, Konzentrate.  
**Cimapro SA**, bisher in Lausanne (SHAB vom 1. 5. 1973, S. 1224). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1976 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Edlibach, Gemeinde Menzingen, verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Einfuhr und Verkauf von Nahrungsmitteln im allgemeinen und Konzentraten von Süßfrüchten, von Getränken, von Frucht- und Gemüsekonserven im speziellen in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann auch andere, nicht für die Ernährung bestimmte Produkte verkaufen, insbesondere Maschinen, Getränkeautomaten und Ersatzteile dazu. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. April 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Nicolas Klopfer, von Bremblens, nun in Edlibach-Menzingen. Direktor mit Einzelunterschrift ist Janos Klopfer, ungarischer Staatsangehöriger, in Lausanne. Domizil: Sonnhalde, 6311 Edlibach; Gemeinde Menzingen (eigene Büros).

23. Juli 1976.

**Film Properties GmbH**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1775). Die Stammeinlage der Film Properties International B.V., in Amsterdam, wurde von bisher Fr. 57.000 auf Fr. 1.980.000 sowie diejenige der Proetus B.V., in Amsterdam, von bisher Fr. 3000 auf Fr. 20.000 erhöht. Demensprechend wurde das Stammkapital von Fr. 60.000 auf Fr. 2.000.000 erhöht. Es zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 1.980.000 und in eine solche von Fr. 20.000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1976 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG).

23. Juli 1976.

**Cars import, sales and financing holding limited CISAF S.A.**, in Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 281). Das Aktienkapital von Fr. 2.660.000 ist nun voll einbezahlt.

23. Juli 1976.

**Euryza Holding AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmen, welche im Handel mit und in der Verarbeitung von Reis tätig sind usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1350). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 2.000.000 auf Fr. 3.000.000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3.000.000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Cornelis Johannes van Schaardenburg, Präsident, und Dr. Peter Hafner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl-Albert Heldman, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, als Präsident, und Dr. Antonio Planzer, von Altdorf UR, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift.

23. Juli 1976. Finanz- und Immobilienwirtschaft.  
**Sofir AG**, in Zug, Durchführung von Finanz-, kaufmännischen und Immobilien-Transaktionen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1976, S. 729). Edwin Hollenstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Walter Sommer, von Dürrenroth BE, in Pully-Lausanne.

23. Juli 1976.

**Holsina-Holding A.G.**, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1969, S. 1249). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

23. Juli 1976.

**Hotel Trust Houses Finanz AG**, in Zug, Finanzierung von Hotelunternehmen usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1878). Neues Domizil: Artherstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhand AG).

23. Juli 1976.

**Grinwer AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1672). Neues Domizil: Artherstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhand AG).

23. Juli 1976. Finanzierungen.

**Finarinto AG**, in Zug, Finanzierung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1972, S. 558). Neues Domizil: Artherstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhand AG).

23. Juli 1976.

**Facon AG**, in Zug, Erbringen von Dienstleistungen auf kommerziellem und industriellem Gebiet (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1672). Neues Domizil: Artherstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhand AG).

23. Juli 1976. Immobilien.

**Eufa Zug AG**, in Zug, Verwaltung von Liegenschaften und Appartementhäusern, Hotelplanungen usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2648). Neues Domizil: Aegerstrasse 24 (c/o Baumeier Treuhand AG).

23. Juli 1976.

**Consodri Investments AG**, in Zug, Uebernahme von Beteiligungen und Vornahme von Investitionen an Unternehmen der Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3101). Neues Domizil: Artherstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhand AG).

23. Juli 1976. Maschinen usw.

**H. Streuli AG**, in Baar, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1970, S. 1942). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

Rectification.  
**Ferienheim Höfli A.G.**, à Bellegarde (FOSC du 15. 7. 1976, N° 163, p. 2015). Armin Buchs n'est plus président, mais reste membre du conseil d'administration.

**Bureau de Châtel-St-Denis**

23 juillet 1976. Maçonnerie.  
**A. Currat et fils**, à Grattavache, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 10. 8. 1972, N° 186, p. 2119). La société est dissoute depuis le 30 juin 1976. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société «Currat et Fils S.A.», à Grattavache, inscrite au registre du commerce le 31 mai 1976 (FOSC du 14. 6. 1976, N° 136, p. 1679).

**Bureau de Fribourg**

23 juillet 1976. Portefeuilles.  
**Gravinada S.A.**, à Fribourg (chez M. Raymond Gumy, notaire, 8, Bd de Pérolles). Nouvelle société anonyme. Statuts du 21 juillet 1976. But: gérer tous biens et portefeuilles. Participations à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières, mobilières ou immobilières en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 500.000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. John J. Raper, de nationalité britannique, à Londres, président; Jean de Senarclens, de Lausanne et Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Raymond Griesser, de Weich ZH, à Fribourg, Signature individuelle du président ou signature collective à deux des autres administrateurs.

23. Juli 1976. Brevets.  
**Suprotec S.A.**, à Fribourg (chez Gestion Financière Schibler S.A., 3, rue de l'Hôpital). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 juillet 1976. But: acquérir, développer, exploiter et céder tous brevets, licences, procédés, inventions et droits et fournir conseils et assistance. Effectuer toutes opérations financières, commerciales, civiles, mobilières et immobilières s'y rattachant. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Dr Peter Anton Schibler, de Däniken SO, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

23. Juli 1976. Tous produits.  
**Logica S.A.**, à Fribourg (chez M<sup>e</sup> Michel Torche, avocat, 20, rue St-Pierre). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 juillet 1976. But: Acheter et vendre tous produits manufacturés, tous biens mobiliers ou immobiliers; prendre des participations. Capital: fr. 50 000, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Enriéo Monfrini, de Lausanne, à Genève, président, et Jean-Paul Geis, de Dailiens VD, à Soral GE, vice-président et secrétaire, avec signature individuelle.

23. Juli 1976.  
**Société de laiterie de Posieux**, à Posieux, société coopérative (FOSC du 14. 4. 1971, No 85, p. 870). Jean Brühlhart, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Angeloz, de Corminbeuf, à Posieux, a été nommé vice-président. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

23. Juli 1976. Outils diamantés.  
**Manfred Kunt**, à Marly, outils diamantés (FOSC du 16. 3. 1973, No 63, p. 715). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorneck

23. Juli 1976.  
**Solothurner Kantonalbank, Filiale Dornach**, Zweigniederlassung in Dornach, Staatsinstitut, mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1974). Prof. Dr. Hugo Allemann, Direktor, wohnt nun in St. Niklaus, Gemeinde Feldbrunnens St. Niklaus, und der Prokurist René Rudolf in Riedholz.

22. Juli 1976.  
**Rudolf Nüscherle & Karl Hartmann**, Baugenieurbüro, Zweigniederlassung in Hochwald. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Rudolf Nüscherle & Karl Hartmann, Baugenieurbüro», eingetragenen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1959), in Hochwald eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Rudolf Nüscherle, von Zürich, in Münchenstein, und Karl Hartmann, von Pratteln, in Hochwald; beide führen Einzelunterschrift. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Domizil: Hochwald, Buchackerweg 307, c/o Karl Hartmann.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

23. Juli 1976. Uhren, Bijouterie.  
**E. Dellsperger**, in Grenchen, Handel mit Uhren und Bijouteriewaren (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1961, S. 1255). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. Juli 1976.  
**Indeelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2465). Unterschrift Dr. Alfred Meyer, Vizedirektor, erloschen.

22. Juli 1976. Boiler.  
**Maurice Hirschi**, in Basel, Boiler (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1960, S. 393). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Marthe Hirschi, von Corcelles-Cormondrèche, in Basel.

22. Juli 1976.  
**Édition «Gloria Dei» Bernard Homola**, in Basel, Musikverlag usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1963, S. 2104). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Juli 1976. Papier.  
**Robert Höchle**, in Basel, Papiere en gros usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1948, S. 1951). Domizil nun: Dornacherstrasse 21.

22. Juli 1976. Uhren.  
**Henzi**, bisher in Riehen. Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 43 vom 24. 2. 1964, S. 575). Sitz nun: Basel, Barfüsserplatz 22.

22. Juli 1976.  
**Gelo-Bau Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2405). Domizil nun: Höhenweg 6. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Geiger, Präsident, und Yvonne Borer. Unterschriften erloschen. Unterschrift Thomas Borer, Geschäftsführer, erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Alex Bloch, von Mümliswil-Ramiswil, in Basel.

22. Juli 1976. Waren aller Art.  
**Belform, H.U. Hafner**, in Basel, Pfeffingstrasse 74, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Hafner, von Basel, in Magden. Geschäftsart: Handel mit Waren aller Art.

22. Juli 1976. Werbung.  
**Rudolf J. Jauslin**, bisher in Giebenach, Werbung usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 925). Sitz nun: Basel, Riehenring 15. Inhaber: Rudolf Jauslin, von Muttz und Basel, in Hersberg. Geschäftsart nun: Agentur für Marketing, Werbung, Grafik, Fotografie und Publizität, sowie Management-Beratung.

22. Juli 1976. Waren aller Art.  
**A. Locatelli**, in Basel, Delsbergerallee 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Antonio Locatelli, von Herisau, in Basel. Geschäftsart: Import und Export von Waren aller Art.

22. Juli 1976.  
**«Berge» Transport AG Basel**, in Basel, St. Jakob-Strasse 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 7. 1976. Zweck: Transporte, insbesondere Transport von schwerem Material auf Hochsee, Handel mit Waren aller Art; Übernahme von Vertretungen und Agenturen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern und sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Anna Barbara de Zeeuw, von Thun, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift, Direktor mit Einzelunterschrift; Willem Bastiaan de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel.

22. Juli 1976.  
**Transped AG (Transped SA) (Transped Ltd)**, in Basel, Davidsbodenstrasse 5 (beim Team Transport AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 7. 1976. Zweck: Internationale Waren-Transporte und internationale Expeditionen sowie Zollabfertigungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Willi Grieder, von Rünenberg und Basel, in Arlesheim, Präsident, und Dr. Alfred Boerlin, von und in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien: Marie-Thérèse Capon, französische Staatsangehörige, in Héisingue (F).

22. Juli 1976.  
**IRM Management Services AG (IRM Management Services SA) (IRM Management Services Ltd)**, in Basel, Solothurnerstrasse 72 (bei IRM International Reinsurance Management AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 7. 1976. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Verwaltung und Leitung von Gesellschaften, insbesondere Computer-Service und Buchhaltungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Mobilien (Möbel, Maschinen, Einrichtungen, Automobile und weitere Einrichtungsgegenstände) gemäss Vertrag vom 7. 7. 1976 zum Preis von Fr. 323 618.15, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angeordnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 8 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. André Ab Egg, von Arth und Basel, in Basel, Präsident, und Günther Diethelm Reiss, von Riehen und Basel, in Riehen, beide mit Unterschrift zu zweien.

22. Juli 1976.  
**Typo Aktiengesellschaft**, in Basel, Buchdruckerei und Verlag usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1976, S. 494). Statutenänderung: 15. 7. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans Peter Meier, auch Bürger von Hergiswil bei Willisau, dessen Unterschrift als blosser Zeichnungsberechtigter erloschen ist.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

23. Juli 1976.  
**Elektro-Stämpfli**, in Allschwil, Installation von elektrischen Anlagen sowie Verkauf von elektrotechnischen Artikeln (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 998). Firma infolge Übergangs von Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft Elektro-Stämpfli AG; in Basel, erloschen.

23. Juli 1976. Gärtnerei.  
**Hans Werder-Suter**, in Arlesheim, Gärtnerei, Landschaftsgärtnerei (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1949, S. 3068). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juli 1976. Papiere.  
**E. A. Rigenbach**, in Muttz, Papierhandlung (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1950, S. 283). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juli 1976: Porzellan usw.  
**R. Weingartner-Mollet**, in Bubendorf, Handel mit Porzellan, Glaswaren, chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1967, S. 1229). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juli 1976.  
**Ludwig & Cie, Treuhandbureau**, in Allschwil (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1876). Diese Kommanditgesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Breitenbach (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1904) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1976. Kühlmöbel.  
**Jeka AG**, in Arlesheim, Kühlmöbel und Kühlanlagen usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2296). Statutenänderung: 16. Juli 1976. Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 220 000 um Fr. 80 000, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 300 000, Aktienkapital nun: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Peter Leuzinger-Exquis, von Mollis GL, in Binningen. Fritz Jenzer-Rätz, Verwaltungsratspräsident, Rudolf Jenzer, Verwaltungsratsmitglied, und Albert Kraft-Memmet, Verwaltungsratsmitglied, zeichnen nun kollektiv zu zweien.

23. Juli 1976. Sanitäre Apparate.  
**Troesch & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Münchenstein**, sanitäre Apparate usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3128), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien neu: Rudolf Kobel, von Lauperswil, in Papiermühle/Ittigen.

23. Juli 1976. Verpackungen.  
**H. Obrist & Co AG**, in Reinach BL, Verarbeitung von Metallen und anderen Materialien zu Verpackungen, insbesondere zu Tuben, Hülsen und Dosen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1756). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Albert Obrist, von Riniken AG und Basel, in Reinach BL. Erika Obrist-Alpstädter, bisher Präsidentin, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied wie bisher einzeln.

23. Juli 1976.  
**Tubag AG für Metallverarbeitung**, in Reinach BL, Verarbeitung von Metallen und andern Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1756). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Adolf Meinrad Bischof, Delegierter. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Albert Obrist, von Riniken AG und Basel, in Reinach BL. Erika Obrist-Alpstädter, bisher Präsidentin, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied wie bisher einzeln.

23. Juli 1976. Bauten.  
**Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Augst**, in Augst, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 282), mit Hauptsitz in Basel. Hansjörg Bolliger, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor kollektiv zu zweien. Dr. Georg Steiner und Wolfgang Koch, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren kollektiv zu zweien.

23. Juli 1976.  
**Hans Dürrenmatt Transport AG**, in Pratteln, Warentransporte usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2090). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «OK Coop Produkte und Service AG», in Basel, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, gelöscht.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. Juli 1976.  
**Spar- & Leihkasse Merisshausen**, in Merisshausen, Gemeindeinstanz (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, S. 1366). Jakob Werner, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gottfried Biber, von und in Merisshausen, ist jetzt Vizepräsident mit Einzelunterschrift.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. Juli 1976. Zahnärztliche Artikel.  
**A. Koelliker & Cie A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen**, Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Bedarfartikeln usw. (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1975, S. 872), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von André Richard Haller ist erloschen. Dr. Arthur Frei, nun in Opfikon, führt seine Einzelunterschrift nun als Verwaltungsratsmitglied.

23. Juli 1976.  
**Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A.-G.**, in Jona (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 45). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Markus Hofmann, von Eschenbach SG, in Jona, ohne Unterschrift.

23. Juli 1976.  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Wartau**, in Wartau (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1974, S. 2715). Hans Sulser, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar. Christian Gabathuler ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Vorstandsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Kaspar Sulser, von Wartau, in Oberschan, Gemeinde Wartau, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

23. Juli 1976.  
**Max Fitze**, in St. Gallen, Reparaturwerkstätte, Fabrikation und Verkauf von Fitze-Kamin-Ventilatoren (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1963, S. 2484). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Max & Kurt Fitze, Motorenwicklerei, Kaminventilatoren», in St. Gallen.

23. Juli 1976. Büromaschinen.  
**Pius Schäfer**, in Gossau, Handel mit Büromaschinen, Papeterie und Druckerei usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1249). Weiteres Geschäftslokal: 9202 Gossau, Ringstrasse 5. Neue Adresse des weiteren Geschäftslokals in St. Gallen: 9000 St. Gallen, Linseblüstrasse 18.

23. Juli 1976. Transporte usw.  
**Beat Scherrer**, in Bütschwil, Transporte und Landesprodukte (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1963, S. 1969). Die Geschäftsart lautet nun: Warentransporte und Handel mit Landesprodukten und Holz. Neue Geschäftsadresse: Platten, 9606 Bütschwil.

23. Juli 1976. Kohlen usw.  
**Jakob Schöpfer**, in Buchs, Handel mit Holz, Kohlen usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1965, S. 2588). Die Geschäftsart lautet nun: Handel mit Kohlen und Heizöl; ferner Heu-, Stroh- und Torfimport. Neue Geschäftsadresse: Hengertweg 15, 9470 Buchs.

23. Juli 1976. Parkett.  
**Arthur Scheuermann-Frey**, in Goldach, Parkettfabrik (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 160). Die Geschäftsart lautet nun: Parkettfabrik, Parkett-, Teppich- und Industrie-Beläge.

23. Juli 1976.  
**Hans Segenreich, Drogerie «Alpflo» Grabs**, in Grabs (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1938, S. 147). Geschäftsadresse: Dorfstrasse.

23. Juli 1976.  
**Braueri Stocken A. Walsler**, in St. Gallen (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2247). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. Juli 1976.  
**City Mode Peter Rauseo**, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Pictro Rauseo, italienischer Staatsangehöriger, in Rorschach. Handel mit Herren- und Damenbekleidung, Mariabergstrasse 5, 9400 Rorschach.

23. Juli 1976. Zahntechnische Produkte.  
**Lycio Laboratorium AG**, bisher in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1974, S. 713). An der Generalversammlung vom 23. Juli 1976 wurden die ursprünglichen Statuten vom 3. 10. 1972/22. 2. 1974 revidiert. Die Firmabezeichnung lautet nun: **Lycio Trading Corporation**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Buchs SG verlegt. Zweck ist nun: Handel mit Waren aller Art, vorwiegend mit zahntechnischen und pharmazeutischen Produkten, sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Sie kann ferner Patente verwalten und verwerten sowie Erfindungen und Entwicklungen finanzieren. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. René F. Simon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Peter Weisser, von Amriswil, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 34, bei Dr. Peter Weisser.

23. Juli 1976. Schmiede.  
**Ernst Sutter**, in Flawil, Schmiede, Schlosserei und Handel mit Landmaschinen (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1965, S. 2932). Die Geschäftsart lautet nun: Schmiede, Schlosserei und Metallbau.

23. Juli 1976. Mechanische Werkstätte.  
**A. Scheiwiller**, in Arnegg, Gemeinde Gossau, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 461). Die Prokura von Alfons Schelder ist erloschen.

23. Juli 1976. Hotel.  
**Bruno Spirig**, in Widnau, Betrieb des Gasthauses «Schläfli» (SHAB Nr. 17 vom 24. 1. 1964, S. 238). Die Geschäftsart lautet nun: Betrieb des Hotel-Restaurants «Löwen». Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 29.

23. Juli 1976. Liegenschaften.  
**Imuba AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juli 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung sowie Ueberbauung von Liegenschaften aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen, in Speicher. Geschäftsadresse: Espenmosstrasse 1, bei Inspecta Revisions- und Treuhandgesellschaft AG.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

23. Juli 1976.  
**Flag-Print SA**, in Chur, Maschinen und Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1523). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Walter Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Duri Capaul, von Lumbrin, in Chur. Neues Domizil: Quaderstrasse 7, 7000 Chur (eigenes Büro).

23. Juli 1976.  
**Kindler General Contractor Ltd.**, in Chur. Generalunternehmung (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 3266). Durch Verfügung vom 13. 7. 1976 hat der Kreispräsident des Kreises Chur, in Chur, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.



23 luglio 1976. Partecipazioni.

**Saffo S.A.**, in Camma, partecipazioni (FUSC del 23.11.1972, No 276, p.2023). Giancarlo Tramezzani, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. La società è per tempore senza organo di amministrazione.

23 luglio 1976.

**Induflex S.A.**, in liquidazione, in Soazza, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 30.3.1976, No 75, p.870). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

23 luglio 1976.

**Makete A.G.**, in liquidazione, in Coira, immobili, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 14.4.1976, No 88, p.1029). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

#### Aargau - Argovie - Argovia

23 luglio 1976.

**Avia-Verlag R. de Forest 5415 Nussbaumen**, bisher in Obersiggenthal, technische Fachbücher usw. (SHAB Nr. 264 vom 11.11.1974, S. 3005). Diese Firma hat ihren Sitz nach Ennetbaden, Sonnenbergstrasse 16, verlegt und lautet neu: Avia-Verlag R. de Forest. Der Firmainhaber René de Forest wohnt nun in Ennetbaden.

23 luglio 1976.

**Radio de Forest**, bisher in Obersiggenthal (SHAB Nr. 264 vom 11.11.1974, S. 3005). Diese Firma hat ihren Sitz nach Ennetbaden, Sonnenbergstrasse 16, verlegt und lautet neu: Radio-TV de Forest. Der Firmainhaber René de Forest wohnt nun in Ennetbaden.

23 luglio 1976.

**Jos. Huber Metzgerei**, in Jonen, Winkel 213. Inhaber dieser Firma ist Josef Huber, von und in Jonen. Betrieb einer Metzgerei.

23 luglio 1976.

**Vermag-Werkzeugmaschinen AG**, bisher in Unterengstringen (SHAB Nr. 110 vom 13.5.1974, S. 1309). An der Generalversammlung vom 15.6.1976 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Bremgarten, Luzernerstrasse 48, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 5.7.1960, letztmals revidiert am 15.6.1976. Zweck: Vertrieb, Import und Export von Maschinen, insbesondere von Werkzeugmaschinen, ferner Vertretungen für Maschinen und Werkzeugmaschinen, Kauf von Lizenzen, Patenten und Liegenschaften sowie Beteiligungen in der Maschinenbranche. Grundkapital: Fr. 510.000, nun voll libériert und eingeteilt in 510 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Wilhelm Schumacher, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (BRD) (bisher Vizepräsident), mit Einzelunterschrift; Vizepräsident: Dr. Jürg H. Schmid, von Hedingen und Zürich, in Zürich (neu), mit Einzelunterschrift; Delegierter: Alfred Rüegg, von St. Gallenkappel, in Rudolfstetten-Friedlisberg (bisher), mit Einzelunterschrift. Der bisherige Präsident Dr. Hans Weil und das Mitglied Werner Schwager, deren Unterschriftsrecht damit erloschen ist, sowie das nicht unterschreibungsberechtigte Mitglied Dr. Carl Wilhelm Scherer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

23 luglio 1976. Malergeschäft.

**Gebr. Ackermann**, bisher in Melligen, Malergeschäft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 26.8.1975, S. 2339). Diese Firma hat ihren Sitz nach Neuenhof, Limmatstrasse 8, verlegt. Der Gesellschafter Leo Ackermann wohnt nun in Neuenhof.

23 luglio 1976. Gewebemuster.

**Peka Design AG**, in Möriken-Wildegg, Marchsteinweg 1042. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19.7.1976. Zweck: Entwicklung von neuen Geweben und Herstellung von Gewebemustern sowie Übernahme von Vertretungen der Textilbranche. Sie kann Beteiligungen und Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Präsident: Karl Lipold, von und in Möriken-Wildegg, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Karl Lipold-Widmer, von und in Möriken-Wildegg, mit Einzelunterschrift, und Peter Schücke, deutscher Staatsangehöriger, in Möriken-Wildegg, mit Einzelunterschrift.

23 luglio 1976. Gold- und Silberwaren.

**Silbgo-Handels AG**, in Wohlen, Gold- und Silberwaren usw. (SHAB Nr. 145 vom 24.6.1976, S. 1801). An der Generalversammlung vom 16.7.1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in Silbgo AG geändert und der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Import und Export von, Handel mit und Fabrikation von Gold- und Silberwaren, Gold- und Silber schmuck mit und ohne Edelsteine, handwerklichen Kunstgegenständen und technischen Neuheiten, ferner Erwerb von Patenten, Lizenzen und Verfahren. Das Mitglied René Meier ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Emil Tschudin, von Lausen, in Niederwil AG.

23 luglio 1976.

**Classic-Cars AG**, in Brugg, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 252 vom 28.10.1970, S. 2441). An der Generalversammlung vom 25.5.1976 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Aktiven und Passiven gemäss Liquidationsbilanz per 30.9.1975 vom Inhaber der Einzelfirma «Erwin Eckert, Grand-Garage, Windisch», in Windisch (SHAB Nr. 117 vom 20.5.1976, S. 1440), übernommen. Die Liquidation ist damit durchgeföhrt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

23 luglio 1976.

**Erwin Eckert, Grand-Garage, Windisch**, in Windisch (SHAB Nr. 117 vom 20.5.1976, S. 1440). Diese Firma übernahm gemäss Liquidationsbilanz per 30.9.1975 sämtliche Aktiven und Passiven der «Classic-Cars AG», in Windisch. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23 luglio 1976. Gipsergeschäft.

**Jules Binda AG**, in Böttstein, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 255 vom 31.10.1974, S. 2905). An der Generalversammlung vom 21.7.1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100.000 durch Ausgabe von 300 weiteren, durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll libérieren Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 400.000, ist voll libériert und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

23 luglio 1976.

**Mart AG, Baumunternehmung**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt

Fr. 50.000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 1000 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist zu 60% libériert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Marti, von Mülchi BE, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift; Horst Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, als Vizepräsident ohne Unterschrift; und Heidi Marti-Wanner, von Mülchi BE in Frauenfeld, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Wannenfeldstrasse 89, 8500 Frauenfeld.

21. Juli 1976.

**Buchs-Metalbau AG**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Metallbauteilen, sowie die Neufabrikation und Montage von Rolläden und Storen und deren Reparaturservice. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll libérierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Buchs-Metalbau, in Frauenfeld» gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juli 1976 mit Uebernahmebilanz per 1. Juni 1976 mit Aktiven von Fr. 100.028.80 und Passiven von Fr. 75.001.75 zum Uebernahmepreis von Fr. 25.027.05 wovon Fr. 24.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Eine Aktie ist libériert durch Verrechnung mit Guthaben gegen die Gesellschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis fünf Mitgliedern. Es gehören ihm an: Gerhard Buchs, von Jaun FR, in Weihenhausen, als Präsident; Fridrich Krähenhühl, von Trub BE, in Elgg, als Mitglied und Protokollführer; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Kuzneringerstrasse 3, 8500 Frauenfeld.

23. Juli 1976. Haftmagnet usw.

**Magneto AG**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Juli 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Haftmagnet-Schienen und Haftmagneten sowie einschlägigen Produkten, insbesondere der Maschinen-, Elektro- und Papierbranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll libérierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Richard Iten, Tägerwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1976 ein Fahrzeug (Peugeot 504, Jahrgang 1974), Maschinen, Werkzeug, Mobiliar, Rohmaterial und Halbfabrikate sowie das Schweizer Patent Nr. 431.851 zum Uebernahmepreis von total Fr. 48.000 gegen Uebergabe von 48 voll libérieren Aktien zu Fr. 1000. Fr. 2000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus ein oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Annamarie Iten-Huber, von Unterägeri, in Tägerwil. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Bergstrasse 40, 8280 Kreuzlingen.

23. Juli 1976.

**Färberei Brunnenschweiger AG**, in Hauptwil, Veredelung von und Handel mit Garnen, anderen Textilien und verwandten Waren usw. (SHAB Nr. 233 vom 6.10.1975, S. 2685). Reinhard Brunnenschweiger, Präsident und Delegierter, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Er ist zugleich Geschäftsführer.

23. Juli 1976.

**Käsergesellschaft Thundorf**, in Thundorf (SHAB Nr. 109 vom 12.5.1969, S. 1077). Walter Eugster, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Heinz Lüthi, von und in Thundorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt. Arno Müller, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

23. Juli 1976.

**Tessin - Tessin - Ticino**

Ufficio di Bellinzona

23 luglio 1976.

**Cassa Raiffeisen di Giubiasco**, in Giubiasco. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa. Gli statuti portano la data del 4.6.1976. La società ha per scopo: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie. Congiungendo gli sforzi dei suoi soci, essa intende promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. I soci devono sottoscrivere una quota di 200 franchi. Essi rispondono inoltre solidamente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa. Le pubblicazioni sociali avvengono sul FUSC. La direzione è composta da 3 o più membri: Guelfo Codiroli, da S. Antonio, in Giubiasco, presidente; Giuseppe Biaggio, da ed in Giubiasco, vicepresidente; Augusto Jorio, da Pianeggio, in Giubiasco, segretario; Elio Walcher, da ed in Giubiasco, gerente. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente.

23 luglio 1976.

**Troesch & Co. Aktiengesellschaft, succursale di Arbedo/Castione** (FUSC del 19.12.1974, No 297, p.3395) con sede principale in Berna. Rudolf Kobel, da Lauperswil, in Ittigen/Papiemühle, è nominato procuratore con firma collettiva a due per tutta l'impresa. Remo Sangiorgi, da Balerna, in Bellinzona, è nominato procuratore con firma collettiva a due solo per la succursale.

23 luglio 1976.

**Ufficio di Locarno**

23 luglio 1976. Distributore benzina.

**Gagliardi-Martinielli Esther**, in Brissago. Titolare: Esther Gagliardi-Martinielli, autorizzata dal marito Guido Gagliardi, da Iso, in Brissago. Distributore benzina, bar Italo-svizzero, tabacchi, Confine.

23 luglio 1976. Prodotti tessili.

**Bonatalia AG**, in Ronco sopra Ascona (FUSC del 6.11.1975, No 260, p.2962). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

23 luglio 1976.

**Ufficio di Lugano**

23 luglio 1976.

**Immobil-Casa S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17.4.1970, No 88, p.859)

**Smecio S.A.** in liquidazione, in Arrogno, il commercio di commestibili, ecc. (FUSC del 27.5.1970, No 120, p.1212)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

23 luglio 1976.

**Société Lema S.A.**, in Migliegla, la costruzione e gestione di impianti di risalita, ecc. (FUSC del 3.3.1970, No 51, p.477). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

23 luglio 1976.

**Société Privée d'Administration et Gérance - SPAG S.A.**, in Lugano, l'amministrazione di beni immobili ecc. (FUSC del 23.10.1973, No 248, p.2839). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 8 ottobre 1975 la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

23 luglio 1976. Immobili, ecc.

**Giata S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26.11.1973, No 277, p.3143). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 gennaio 1975 la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

23 luglio 1976. Pulizia, ecc.

**Porfis G. m. b. H.**, in Lugano, l'esecuzione di lavori di pulizia, ecc., società a garanzia limitata (FUSC del 29.3.1973, No 74, p.838). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 10 aprile 1975, la società ha deciso il proprio scioglimento. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

23 luglio 1976. Partecipazione, ecc.

**Halantor S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 21.7.1976. Scopo: la partecipazione a ogni genere di imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari; la gestione e l'amministrazione di patrimoni mobiliari e immobiliari; l'acquisto e la vendita di beni immobili anche all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Ferruccio Camponovo, da Pedinate, in Lugano, presidente; Aldino Soldati, da ed in Sovico, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: piazza Dante, c/o Overland Trust Banca.

23 luglio 1976. Costruzioni, ecc.

**Enrico Piattini S.A.**, in Montagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 23.7.1976. Scopo: l'esplicazione di attività edili sotto forma di impresa di costruzione e lo svolgimento di operazioni immobiliari. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, amministratore unico con firma individuale: Pier Luigi Piattini, da ed in Montagnola. Alida Piattini n. Banfi, da ed in Montagnola, è stata nominata procuratrice con firma individuale. Recapito: Al Guasto (uffici propri).

23 luglio 1976. Protezione animali, ecc.

**Protezione degli animali: trovattelli luganesi**, in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita un'associazione. Scopo: lo studio dei problemi economici, sociali, etici, giuridici e medico-veterinari connessi con l'attività di protezione degli animali. Informare la popolazione e soprattutto i giovani sulla importanza della protezione, e in genere del lavoro in favore degli animali, e di promuovere nel maggior numero possibile di persone il rispetto e l'amore per gli animali. Informare la popolazione sulle esigenze e le caratteristiche degli animali domestici, e su come tenerli in modo corretto. Impedire i maltrattamenti e le sofferenze inflitte agli animali, compresi gli esperimenti scientifici e la vivisezione. Soccorrere, curare, mantenere e possibilmente collocare in buoni posti gli animali affidati. Cercare un'efficiente collaborazione con le autorità e la polizia. Portare a conoscenza della popolazione gli articoli di legge e le ordinanze concernenti gli animali, e vigilare sulla loro applicazione. I mezzi dell'associazione vengono procurati con le quote sociali annuali, donazioni e lasciti, sovvenzioni di enti pubblici ed altre società, e con i ricavi di azioni propagandistiche. L'associazione risponde dei propri impegni col patrimonio sociale. Gli organi sociali sono: l'assemblea; il comitato composto da 10 a 20 membri; i revisori. Il comitato direttivo è ora composto da: Elisabeth Lavuni-Naukom, da Pura, in Vernate, presidente; Jacques S. Gazan, di nazionalità olandese, in Gera, vicepresidente; Susi Ferko-Holland, da San Gallo, in Lugano, segretaria; Edeltraut Suter, da Winterthur, in Vernate, cassiera, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Belvedere 18 (uffici propri).

23 luglio 1976. Macchine, ecc.

**Lagamarsino (Suisse) S.A.**, in Lugano, noleggio di macchine per ufficio, ecc. (FUSC del 1.4.1975, No 74, p.845). La firma di Vincenzo Marsiglia, già procuratore, è estinta.

23 luglio 1976. Confezioni, ecc.

**Maduz S.A.**, in Melide, la fabbricazione di confezioni femminili, ecc. (FUSC del 12.5.1975, No 108, p.1280). L'amministratore unico Bernhard Maduz è ora domiciliato a Vico Morcote. Nuovo recapito: via al Doyro 4 (uffici propri).

23 luglio 1976. Pulizia, ecc.

**Dotesio Pierina**, in Magliaso, impresa di pulizia, ecc. (FUSC del 4.8.1975, No 179, p.2144). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

23 luglio 1976.

**Distributore di Mendrisio**

23 luglio 1976.

**Panalpina Speditons A.G. (Panalpina Expeditons S.A.) (Panalpina Forwarding Ltd.) (Panalpina Speditons S.A.)**, in Chiasso (FUSC del 9.9.1975, No 210, p.2467), con sede principale a Basilea. Walter Schneider, presidente del consiglio di amministrazione, è ora domiciliato a Biel-Benken BL.

23 luglio 1976. Partecipazioni.

**Interkredit Holding A.G.**, in Chiasso, la partecipazione ad imprese e a società finanziarie, ecc. (FUSC del 3.10.1974, No 231, p.2660). Con decisione assembleare del 22 luglio 1976 la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in **Agalph Holding A.G.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

23 luglio 1976. Prodotti alimentari surgelati.

**Marine Trading Corporation A.G.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 luglio 1976. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'exportazione ed il commercio in genere di prodotti alimentari surgelati, l'acquisto o il noleggio di mezzi atti al trasporto di tali merci. La società potrà inoltre partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un'amministratrice unica nella persona di Ileana Catenazzi, da ed in Morbio Inferiore, con firma individuale. Recapito: c/o Amministrazioni Immobiliari e Mobiliari S.A., via Livio 8, 6830 Chiasso.

23 juillet 1976. Participations.

**Giandy S.A.**, en Chiasso. Société anonyme com otto titolare e statuti in data 19 luglio 1976. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente libérées. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Emanuele Romano, da ed in Chiasso, com firma individuale. Recapito: c/o AGI S.A., via Emilio Bossi 35, 6830 Chiasso.

23 juillet 1976. Aggiornamento di cisterne.

**Severino Soldini**, in Coldrerio. Titolare della ditta individuale è Severino Soldini, da ed in Coldrerio. Aggiornamento cisterne. Via Cantonale, 6877 Coldrerio.

**Waadt - Vaud - Vaud**

**Bureau d'Aigle**

23 juillet 1976. Gypserie.

**Roland Gysin**, à Villars, commune d'Ollon, travaux de gypserie et peinture (FOSC du 23.12.1970, p. 2919). La raison est radiée par suite d'association du titulaire en date du 1<sup>er</sup> mai 1974.

23 juillet 1976.

**Société Immobilière Panoramic-Villars S.A.**, à Ollon (FOSC du 27.3.1963, p. 816). L'administratrice Micheline Houman est démissionnaire; sa signature est radiée. Administrateurs avec signature collective à deux: Alfred Roessler, de Lausanne, à Pully VD, président; René Giavina, de Lausanne, y domicilié, secrétaire; Jacques Houman, de et à Chêne-Bougeries GE, et Frits Sanders, de nationalité Néerlandaise, à La Haye (Pays-Bas), membres.

**Bureau de Cossonay**

23 juillet 1976.

**Fertisol S.A.**, précédemment au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 22.3.1972, p. 740). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1976 la société a décidé de transférer son siège social à Gollion; elle a décidé la modification de sa raison sociale en **Société Immobilière En Fleuret**; nouveau but: l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. La société pourra participer à toutes affaires commerciales, mobilières ou immobilières. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaux portent la date du 29 février 1972. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. L'assemblée générale est convoquée par avis. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Othmar Schnyder, de Galgenen, à Pully, reste seul administrateur avec signature individuelle. Les administrateurs Hervé Menetrey et Benjamin Burri étant démissionnaires et radiés. Les bureaux de la société sont à Gollion, dans le bâtiment qu'elle possède au lieu dit «En Fleurets».

**Bureau d'Echallens**

23 juillet 1976. Electricité.

**Pierre Mivelaz**, à Poliez-Pittet. Le chef de la maison est Pierre Mivelaz, de et à Poliez-Pittet. Entreprise d'électricité et d'installations téléphoniques.

**Bureau de Lausanne**

Complément.

**Safint S.A.**, à Lausanne, opérations et mandats fiduciaires (FOSC du 22.7.1976, p. 2098). L'administrateur Philippe Pidoux est à Lausanne.

23 juillet 1976.

**Irusa S.A. pour l'industrie routière**, à Lausanne, fabrication, vente et application de produits servant au revêtement de routes et aérodromes (FOSC du 11.6.1974, p. 1594). Date de la dissolution: 16 juillet 1976. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Irusa S.A. pour l'industrie routière** en liquidation par l'administrateur Reynald Actis (inscrit) nommé liquidateur et qui signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. L'administrateur Pierre Peitrequin est démissionnaire; sa signature est radiée.

23 juillet 1976.

**Clinique Cécil S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13.3.1975, p. 679). Le président Jean-Félix Paschoud est démissionnaire; sa signature est radiée. La procuration de James-Alfred Willaredt est éteinte. Marcel Hebeisen (vice-président inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par le sous-directeur Ferdinand Heer, de Mauren, à Prévèrenge, et le fondé de procuration Joseph Liaudat, de Châtel-Saint-Denis, à Lausanne, tous signant collectivement à deux avec un administrateur.

23 juillet 1976. Articles souvenirs.

**Umberto Menegalli**, à Lausanne, commerce d'articles souvenirs et publicitaires en gros (FOSC du 10.10.1968, p. 2216). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société en nom collectif «Schmidt et Jaccoud» à Lausanne, ci-après inscrite.

23 juillet 1976. Articles souvenirs.

**Schmidt et Jaccoud**, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1976. Associés: Udo Schmidt, d'Allemagne, à Clarens, commune de Montreux, et Claude Jaccoud, de Promasens, à Lausanne. Commerce d'articles souvenirs et publicitaires en gros. Rue Centrale 27 bis. La société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «Umberto Menegalli», à Lausanne.

23 juillet 1976. Matériaux de construction.

**Gétaz, Romang, Ecoffey S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce de matériaux de construction (FOSC du 31.7.1974, p. 2111). L'administrateur Michel Rossier est décédé et l'administrateur Luc Bovon démissionnaire; leur signature est radiée. La procuration de Jean Walker est éteinte.

23 juillet 1976. Investissements.

**Kim-ten S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 juillet 1976. But: investissements mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Borgognon, de Vesin et Lausanne, à Prévèrenge. Adresse: chemin du Frêne 11 (chez Fidelco S.A.).

23 juillet 1976. Investissements.

**Mayani S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 juillet 1976. But: investissements mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Borgognon, de Vesin et Lausanne, à Prévèrenge. Adresse: chemin du Frêne 11 (chez Fidelco S.A.).

23 juillet 1976. Participations.

**Finanzing grain export S.A.**, à Lausanne, participation, financement, commerce d'importation et d'exportation et représentation dans le domaine des céréales et des grains (FOSC du 8.7.1976, p. 1948). Statuts modifiés le 20 juillet 1976. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 2.000.000 par l'émission de 1950 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 2.000.000, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 1000.

23 juillet 1976. Investissements.

**Kimanova S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 juillet 1976. But: investissements mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Borgognon, de Vesin et Lausanne, à Prévèrenge. Adresse: chemin du Frêne 11 (chez Fidelco S.A.).

23 juillet 1976. Participations.

**Flower toys company S.A.**, à Lausanne, participation à des sociétés commerciales, industrielles et financières (FOSC du 8.7.1976, p. 1948). Statuts modifiés le 20 juillet 1976. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 800.000 par l'émission de 750 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 800.000, divisé en 800 actions au porteur de fr. 1000.

23 juillet 1976. Participations.

**Storcken company S.A.**, à Lausanne, participation à des sociétés commerciales, industrielles, financières et immobilières (FOSC du 8.7.1976, p. 1948). Statuts modifiés le 20 juillet 1976. Nouveau but: participation à des entreprises commerciales, industrielles et financières, achat, vente et administration d'actions et parts sociales desdites sociétés. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 250.000 par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 250.000, divisé en 250 actions au porteur de fr. 1000.

23 juillet 1976. Gestion financière.

**Sogefia S.A.**, à Lausanne, gestion administrative et financière (FOSC du 13.5.1975, p. 1296). Statuts modifiés le 21 juillet 1976. Nouveau but: gestion administrative et financière, opérations immobilières, courtage de biens mobiliers et immobiliers, financement et participation à des entreprises. La signature de Leonardo Compagnoni est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Arthur Lieber, des USA, à Pully.

**Bureau de Moudon**

21 mai 1976.

**Tousdiamants S.A.**, à Moudon (FOSC du 17.3.1976, p. 750). La signature de Daniel Huguénin, fondé de pouvoirs, est radiée.

28 juin 1976.

**Société d'agriculture de Moudon (S.A.M.)**, à Moudon, société coopérative (FOSC du 2.7.1973, p. 1878). Samuel Jaccoud, président, a démissionné. Sa signature est radiée. Robert Crisinel, vice-président (inscrit), est nommé président, il continue à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Savary, de Paverne, à Ropraz, est nommé vice-président avec signature collective à deux.

**Bureau de Nyon**

23 juillet 1976. Produits industriels.

**Henriz & Co. S.A.**, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 21.2.1974, p. 506). La société a décidé de transférer son siège à Genolier. Statuts originaux du 22.11.1973 modifiés en conséquence le 8 juillet 1976. But: achat, vente, représentation, promotion et distribution de tous produits industriels, et toutes consultations en particulier dans le domaine du marketing desdits produits. Capital social: fr. 50.000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Lilly Henriz, de Ferrenbalm, à Genolier, administratrice (inscrite), et Hugo Henriz, de nationalité suédoise, à Genolier, directeur (inscrit), tous deux avec signature individuelle. Adresse: Genolier, dans ses locaux.

**Bureau d'Orbe**

23 juillet 1976.

**S. Martinet**, à Chavornay (FOSC du 14.10.1957, N° 240, p. 2695). Cette raison est radiée suite de constitution de la société anonyme ci-après inscrite.

23 juillet 1976. Garage.

**Martinet S.A.**, à Chavornay. Suivant acte authentique et statuts du 22 juillet 1976, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage et d'un atelier de réparations pour véhicules utilitaires. La société peut traiter toutes les opérations commerciales, financières et immobilières ayant un rapport avec son but. Selon convention du 22 juillet 1976 la société reprend de M. Simon Martinet les actifs et passifs (à l'exclusion des immeubles et des dettes hypothécaires) du garage et de l'atelier qu'il exploite en raison individuelle à Chavornay. Cette reprise a lieu sur la base du bilan arrêté au 1<sup>er</sup> janvier 1976, lequel accuse un actif de fr. 432.899,02, un passif de fr. 118.892,85, soit un solde actif de fr. 314.006,17. En contre-partie il est remis à M. Simon Martinet 148 actions nominatives de fr. 1000 chacune, de la société anonyme Martinet S.A., à Chavornay, représentant un montant total de fr. 148.000. Le solde de fr. 166.006,17 constitue une créance de M. Simon Martinet contre la société. Fr. 2000 sont libérés en espèces. Le capital de la société est de fr. 150.000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Le conseil est composé de: Simon Martinet, président; Anne-Lise Martinet, secrétaire, et Jean-Pierre Martinet, administrateur, tous de Mont-la-Ville, à Chavornay, avec signature individuelle. Bureaux de la société: Chavornay, chemin des Fleurettes 11, chez le président.

**Wallis - Valais - Vallesse**

**Bureau de St-Maurice**

23 juillet 1976. Immeubles.

**Sangreg SA**, à Monthey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 30.6.1976. But: achat et vente d'immeubles et meubles, et toutes opérations immobilières et mobilières convergentes. Elle peut acquérir pour le prix de fr. 175.000 la parcelle PPE 6134 et la parcelle PPE 6450 de Troisrotenrs, et pour fr. 10.000 du mobilier. Capital social: fr. 50.000, entièrement versé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Convocations et publications par la FOSC. Administration composée d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: René Künzle, de Gossau SG, à Monthey, président; François Fracheboud, de Vionnaz, à Monthey, secrétaire, et Léon Kafus, des Pays-Bas, à Cademario, membre. Représentation: signatures collectives du président et d'un autre administrateur.

**Bureau de Sion**

23 juillet 1976. Participations.

**Holiday Parks Holding S.A. (Holiday Parks Holding A.G.)**, à Sion. Participations (FOSC du 28.9.1971, N° 226, p. 2366). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 février 1976, la société a porté son capital social de fr. 50.000 à fr. 250.000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, dont fr. 105.000 par compensation de créance. Nouvelle raison sociale: **Holiday Parks Development S.A., société Holding**. Le but de la société comporte également la recherche de conseillers notamment de conseillers techniques, financiers et commerciaux. Les actions nominatives ont été transformées en actions au porteur, soit 250 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les convocations et communications aux actionnaires se font par l'organe de publication. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Willy Bühler, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Dr. Erich Alfred Fischer, de Meisterschwanden AG, à Dornach, est nommé membre du conseil d'administration. Emil Taugwalder, vice-président, est nommé secrétaire. La société est engagée dorénavant par la signature collective à deux des administrateurs. Le domicile actuel du président est à Anvers. Nouveau domicile légal: c/o M<sup>re</sup> Emilie Taugwalder, avenue du Midi 14, Sion.

23 juillet 1976.

**Holding pour la recherche technique S.A.**, à Sion (FOSC du 24.5.1974, N° 119, p. 1432). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1975, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 juillet 1976. Appareils sanitaires.

**Troesch et Cie Société Anonyme, succursale de Sierre** (FOSC du 4.9.1974, N° 206, p. 2409). Siège principal à Berne. Appareils sanitaires. Rudolf Kobel, de Lauperswil, à Papiermühle/Ittigen, commune de Bolligen, et Maximilian Oetli, de Aich bei Landshut (BRD), à Villars-St-Croix, sont nommés fondateurs de pouvoirs avec signature collective à deux.

23 juillet 1976. Immeubles.

**Les Jorasses S.A.**, à Veveyonnaz. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 juillet 1976. But: l'achat et la vente d'immeubles bâtis et non bâtis, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles. La société n'aura aucune activité en Suisse si ce n'est celle nécessaire à son administration. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Organ de publication: FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon, par avis inséré dans l'organe de publicité. Administration: 1 à 3 membres. René Fournier, de et à Veveyonnaz, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile de la société: Veveyonnaz - Information - Promotion à Veveyonnaz, chez l'administrateur.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

**Bureau de Boudry**

23 juillet 1976.

**Société des galeries Charles Piaget S.A.**, à Boudry, construction et exploitation de centres commerciaux en Suisse, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 16.6.1975, N° 137, p. 1652). Par ordonnance du 22 juillet 1976, le président du Tribunal du district de Boudry a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC du 18.2.1972, N° 41, p. 424 et 16.5.1973, N° 113, p. 1423).

23 juillet 1976. Buffet de la Gare.

**Bruno Camporelli**, à Bevaix, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC du 4.11.1971, N° 258, p. 2683). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

**Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)**

22 juillet 1976. Café-restaurant.

**Jean-Pierre Gorgier**, au Pâquier NE, exploitation du Café-Restaurant des Chasseurs (FOSC du 2.6.1975, N° 125, p. 1508). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

**Bureau de Neuchâtel**

22 juillet 1976.

**«CICSA», Comptoir d'Importation de Combustibles S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 8.4.1976, N° 83, p. 971). Par suite de démission, Robert Monnot et Jacques Lutz ne sont plus administrateurs. La signature du premier est radiée. Jean Droulers, de France, à Paris, et Walter Achermann, de Weggis, à Bâle, sont administrateurs, le second avec signature collective à deux.

22 juillet 1976.

**Société Grainière Cérés S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 28.6.1976, N° 148, p. 1838). Julius-Hermann Köhler, sous-directeur, est maintenant domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

22 juillet 1976. Vins.

**Amann & Cie S.A.**, à Neuchâtel, achat et vente en gros de vins, etc. (FOSC du 29.4.1976, N° 99, p. 1176). La signature du fondé de pouvoir Erwin Metz est radiée.

23 juillet 1976. Horlogerie.

**Anchro S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente, création, exportation, importation de tout ce qui se rapporte à l'horlogerie et de toute mécanique, etc. (FOSC du 22.4.1976, N° 93, p. 1091). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juillet 1976, le capital social de fr. 50.000 est actuellement entièrement libéré. Le siège social de la société a été transféré à Haute-Rive, Rouges-Terres 42. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23 juillet 1976.

**Barons Team, Société Coopérative**, à Neuchâtel, favoriser et garantir les intérêts des membres quant à l'emploi et à l'entretien de leurs véhicules automobiles, etc. (FOSC du 28.12.1966, N° 304, p. 4137). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 juillet 1976, la société a décidé sa dissolution. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Barons Team Société Coopérative en liquidation**, par son administrateur, Claude Engelhard, de Bienne, actuellement aux Hauts-Geneveys, nommé liquidateur, qui engagera la société en liquidation par sa signature individuelle.

23 juillet 1976. Appareils mécaniques.

**Movomatic S.A. (Movomatic A.G.) (Movomatic Ltd)**, à Neuchâtel, construction, fabrication et commerce de machines et appareils mécaniques, électriques et électroniques, etc. (FOSC du 30.1.1976, N° 24, p. 283). La société est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 21.7.1976, N° 168, p. 2085).



23 juillet 1976. Fiduciaire.  
Willy Seiler et Claude Mayor S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 28.1.1976, n° 259). Willy Seiler, administrateur-président, est actuellement domicilié à Auvener.

23 juillet 1976. Travaux publics.  
Madliger et Challandes Ing. S.A., à Neuchâtel, travaux publics, génie civil, etc. (FOSC du 11.7.1974, n° 159, p.1914). Maurice Challandes, administrateur-président, est actuellement domicilié à Neuchâtel. Les bureaux sont transférés: rue des Trones 12.

## Genf - Genève - Ginevra

Rectification.  
Atsba SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 21.7.1976, p. 2085). Ursperter Röhltsberger (et non Röhltsberger) est membre du conseil d'administration.

21 juillet 1976. Automobiles.  
Rampy-Leasing, Maurice Duboule, à Collonge-Bellerive, véhicules automobiles (FOSC du 17.6.1976, p.1726). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 juillet 1976. Ferblanterie.  
Cyril Pernet, à Genève, ferblanterie-plomberie (FOSC du 28.5.1957, p. 1425). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 juillet 1976.  
«Racing Organisation» C. Romagnoli, à Carouge, accessoires pour voitures (FOSC du 24.8.1973, p. 2369). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 juillet 1976. Participations.  
Bedarex SA, à Genève, toutes opérations portant notamment sur l'administration de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 1.12.1965, p.3772). Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône, chez Firima SA.

21 juillet 1976. Opérations commerciales.  
Celfix SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 19.7.1963, p.2123). Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône. L'administrateur Michel Guénat est maintenant domicilié à Genève.

21 juillet 1976.  
Citibank, N.A., New York, succursale de John T. Fogarty à Genève (FOSC du 21.6.1976, p.1764). Les pouvoirs de John T. Fogarty sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Sanford H. England, des USA, à Coligny, directeur général des succursales en Suisse. La signature individuelle de Bernard Wagnières est désormais limitée aux affaires de la succursale.

21 juillet 1976.  
Editions Regard SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 juillet 1976. But: édition, achat, vente de tous livres, journaux et généralement de tous documents imprimés; acquisition, exploitation, cession de tous droits littéraires ou artistiques, de tous marques et brevets. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Vuilleumier, de Tramelan BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 25, rue du Rhône, chez Société Mandataire SA.

21 juillet 1976. Mandats fiduciaires.  
Firima SA, à Genève, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 7.7.1970, p.1557). L'administrateur Michel Guénat, est maintenant domicilié à Genève.

21 juillet 1976.  
Le Gardien Société Fiduciaire SA, à Genève (FOSC du 16.3.1976, p.733). Nouvelle adresse: 36, boulevard des Tranchées.

21 juillet 1976.  
Société Immobilière «Artémis», à Genève, société anonyme (FOSC du 26.6.1975, p.1768). Jacques Cottier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 juillet 1976. Immeubles.  
Human SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1976. But: acquisition et gestion de biens immobiliers situés à l'étranger, notamment sur la Côte d'Azur. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Dominique Poncet, de et à Genève, président, et Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 22, rue de la Corrairie, chez Poncet, Turrettini & Amaudruz, avocats.

21 juillet 1976. Organisation d'entreprises commerciales.  
Interfinex SA, à Genève, organisation, restructuration de toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 17.6.1975, p.1669). Pierre Besuchet et Charles Grace ne sont plus administrateurs.

21 juillet 1976. Transports.  
MAT Securitas Express SA, succursale de Genève, transport d'espèces et d'objets de valeur, entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 18.3.1976, p.761). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Turian, de et à Genève.

21 juillet 1976.  
Médifinanc SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 25.7.1974, p.2054). Peter Bosshard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Pachoud, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

21 juillet 1976. Cafés, restaurants.  
Nicatré SA, à Genève, exploitation de cafés-brasseries-restaurants-tea-rooms, etc. (FOSC du 26.2.1973, p.542). L'administrateur Michel Guénat est maintenant domicilié à Genève.

21 juillet 1976.  
ODI, succursale de Genève de Citag-Chimie Société Anonyme, à Genève, entreprise ayant son siège à Schaffhouse (FOSC du 3.5.1976, p.1218). Les pouvoirs d'Enzo Papini sont radiés.

21 juillet 1976.  
Société d'Etudes et d'Applications Industrielles et commerciales Sedaie SA, à Genève (FOSC du 21.4.1976, p.1076). But modifié: principalement, études de marchés d'équipement et perception de toutes commissions résultant de celles-ci dans les domaines industriels et commerciaux à l'étranger. Etudes pour les implantations industrielles et commerciales d'entreprises à l'étranger. Encaissements de royalties résultant d'accords commerciaux ou industriels conclus par l'intermédiaire de la société. Etudes et consultations en général pour le compte de tiers. Achat et vente à l'étranger de tous matériels destinés à la protection civile et notamment d'hélicoptères. La société peut, accessoirement, procéder à l'achat et à la vente à l'étranger de toutes marchandises, produits et articles manufacturés ou non. Statuts modifiés le 6 juillet 1976. Franz Gstoehl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Serge Gobbi, jusqu'ici secrétaire général, nommé président; Jean-Pierre Lenoir, vice-président, nommé en outre secrétaire; Odile Curdy, Romain Alber et Bruno de Raemy, de Fribourg, à Crans-sur-Sierre VS, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Jean-Pierre Lenoir sont modifiés dans ce sens.

21 juillet 1976.  
«Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle, à Genève (FOSC du 21.6.1976, p.1764). Nouvelle adresse: 36, boulevard des Tranchées.

21 juillet 1976.  
Adnanc Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 4.11.1968, p.2384)  
Adiro Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 4.11.1968, p.2384)

Agathos Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.294)  
Agiros Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.294)

Aldirama Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 3.11.1971, p.2674)  
Alfa Holding Company SA, à Genève (FOSC du 1.4.1971, p.771)

Alvorada Financière SA, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 23.12.1974, p.3429)  
Anavir Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 15.2.1972, p.392)

Anilor Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 7.11.1968, p.2414)  
Arcadia Société Anonyme «ASA», à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.294)

Arguros Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.294)  
Armonia Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 16.3.1965, p.823)

Arzachena Financière SA, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 2.7.1976, p.1884)  
Asclepios SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 15.12.1966, p.3983)

Avegin SA, à Genève, achat, équipement, gestion et vente d'avions, etc. (FOSC du 9.12.1974, p.3281)  
Baldius Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 18.4.1974, p.1030)

Bancordia SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 5.6.1972, p.1440)  
Bannon SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 5.6.1972, p.1440)

Batiffons SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 20.8.1975, p.2289)  
Belrose Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Bericus Financière SA «Befisa», à Genève, administration de toutes participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Blue Valley SA, à Genève, administration de toutes participations, etc. (FOSC du 9.12.1974, p.3282)

Bovius Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Briduras SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 18.6.1973, p.1745)

Buzuki Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 24.3.1971, p.693)  
Cafma Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 15.8.1969, p.1885)

Camfield Finance Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 23.11.1971, p.2838)  
Chams Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 30.10.1968, p.2343)

21 juillet 1976.  
Holding de constructions Immobilières SA CISA, en liquidation, à Genève (FOSC du 23.12.1974, p.3429)  
Coil Financière SA, en liquidation, à Genève, administration de toutes participations, etc. (FOSC du 2.7.1976, p.1884)

Cremone Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 1.11.1968, p.2365)  
Cromatos Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.8.1965, p.2674)

Darma SA Holding de Participations, à Genève (FOSC du 1.7.1975, p.1817)  
Dawn Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Dionisius Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Egemon Financial Corporation SA, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 29.12.1975, p.3438)

Société Financière Eléonore SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Epomea Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Ergon Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Ermost Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 29.10.1968, p.2334)

Esquillina Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 17.1.1967, p.195)  
Ethos Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Evada Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 5.8.1968, p.1707)  
Fairfield Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 8.2.1968, p.277)

Société Financière Finamin SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Fineuroc Financial Corporation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Finfarma SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Finosa, société anonyme financière d'investissements, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 31.8.1967, p.2907)

Fortbeau Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 15.8.1969, p.1895)  
Gabros Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 28.2.1974, p.570)

Gefinterim SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 13.6.1966, p.1916)  
Giulia Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 3.1.1968, p.9)

Givas Financière SA, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 1.4.1975, p.846)  
Gulp Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Harko SA, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 1.4.1975, p.846)  
Helfi Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 7.9.1972, p.2359)

Ichnos Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Hornia SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 3.3.1967, p.781)

Société pour l'informatique et l'antonomie SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 8.1.1975, p.43)  
Intercomind SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 12.5.1976, p.1354)

Kalos Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Kitalpha SA, à Genève, Administration de participations, etc. (FOSC du 12.9.1974, p.2479)

Labama Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 5.8.1968, p.1707)  
Larnax Financière SA, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 1.4.1975, p.846)

Lidly Financière, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 29.5.1968, p.1154)  
Lisbury Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 29.10.1968, p.2334)

Lumbia Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 30.10.1970, p.2464)  
Macald Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 22.10.1973, p.2824)

Marcenex SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Matchem SA, à Genève, commerce international de chevaux de course (FOSC du 28.6.1972, p.1706)

Meuse Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 30.10.1968, p.2343)  
Midax Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Société Anonyme Financière Murillo, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
New Comet Financial SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Newland Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 1.11.1968, p.2365)  
Nitoba Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 16.10.1968, p.2236)

Ordizan Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 9.1.1974, p.64)  
ORFISA société anonyme financière, industrielle et commerciale, à Genève, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 24.2.1972, p.486)

Pagefin Participations Gestions financières SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 26.10.1972, p.2780)  
Palladium Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 29.10.1968, p.2334)

Pamet SA holding de participations, à Genève (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Phalonia Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 29.10.1968, p.2334)

Phi Holding Company SA, à Genève (FOSC du 5.6.1975, p.1545)  
Philos Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Plug Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 7.11.1968, p.2414)  
Pomona Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Prazma Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Pres SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 7.5.1969, p.1043)

Ranisco Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 25.8.1975, p.2328)  
Ranklin Financial Corporation SA, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 3.2.1976, p.315)

Realestate Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Reffco, Real Estate Financial Industrial Co SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Riland Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 7.8.1973, p.2214)  
Riverside Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Riviana Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1966, p.292)  
Rizona SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 3.3.1967, p.781)

Romeris Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 7.8.1973, p.2214)  
St Andrews Financial Corporation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Sainte Claire Financière et Immobilière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Saint-Georges Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

St-Jean Holding SA, à Genève (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Société anonyme pour investissements et participations à l'étranger SA IPE, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 17.12.1971, p.3038)

Salbris Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 5.4.1974, p.922)  
Financière Sangeper SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Selma Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)  
Sifmo Immobilier et Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.295)

Sirdi Financial Corporation SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 7.11.1968, p.2414)  
Soffica SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 18.11.1966, p.3657)

Société pour investissements étrangers SOPIE, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 23.6.1967, p.2146)  
Stasimos Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 12.10.1965, p.3191)

Surama SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 17.12.1971, p.3039)  
Susagap Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 7.11.1968, p.2414)

Torencio SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 25.10.1973, p.2863)  
Toxon SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.296)

Uniontex Financière SA, à Genève, administration de toutes participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.296)  
Vulture Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 1.11.1968, p.2365)

West Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 27.1.1965, p.296)  
Zagabi Financière SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 11.12.1967, p.4067)

Nouvelle adresse: 36, boulevard des Tranchées, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

21 juillet 1976.  
Holding Pegasus SA, à Genève (FOSC du 17.12.1971, p.3038). Mario Oliviero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yolande Venturi, de Neggio TI, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 36, boulevard des Tranchées, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

**Marken Marques Marche**

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**  
**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen - Enregistrements**

283288. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Hercules Incorporated**, Hercules Tower, 910 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel.

Polypropylen-Homopolymere und -Copolymere in Form von Pulver und Pellets für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

**PRO-FAX**

283289. Date de dépôt: 15 juin 1976, 17 h.  
 Revendication de priorité: USA, 19 février 1976.  
**Sanford Corporation**, 2740 Washington Boulevard, Belwood (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Couleurs pour tissus; plumes, crayons en plastique et autres ustensiles à marquer pour la décoration des tissus. (Cl. int. 2, 16)

**GLAD RAGS**

283290. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1976, 7 Uhr.  
**Wilhelm Rosengarten**, Hallwylstrasse 63, Zürich. – Fabrikation.

Textilien und Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 22 bis 27)

**MARIE CLAIRE**

283291. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Dow Chemical AG**, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche Düngemittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Futtermittel und Zusätze für Futtermittel. (Int. Kl. 1, 5, 31)

**DORVERT**

283292. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Dow Chemical AG**, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche Düngemittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Futtermittel und Zusätze für Futtermittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

**LAPKON**

283293. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Dow Chemical AG**, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche Düngemittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Futtermittel und Zusätze für Futtermittel. (Int. Kl. 1, 3, 5, 31)

**LARPELL**

283294. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Dow Chemical AG**, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche Düngemittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Futtermittel und Zusätze für Futtermittel. (Int. Kl. 1, 5, 31)

**LONTOR**

283295. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Dow Chemical AG**, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; pharmazeutische und tierärztliche Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Futtermittel und Zusätze für Futtermittel. (Int. Kl. 1, 5, 31)

**LORZENE**

283296. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Dow Chemical AG**, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche Düngemittel; Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); künstliche Düngemittel; Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; kosmetische Mittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5, 31)

**NANLAN**

283297. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Dow Chemical AG**, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Futtermittel und Zusätze für Futtermittel. (Int. Kl. 1, 5, 31)

**NELPON**

283298. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Dow Chemical AG**, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche Düngemittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Futtermittel und Zusätze für Futtermittel. (Int. Kl. 1, 5, 31)

**NELVEK**

283299. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Dow Chemical AG**, Bachtobelstrasse 3, Horgen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke; künstliche und synthetische Harze; Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Klebstoffe für industrielle Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Futtermittel und Zusätze für Futtermittel. (Int. Kl. 1, 5, 31)

**RULKANE**

283300. Date de dépôt: 15 juin 1976, 17 h.  
**McDonnell Douglas Corporation**, Lambert Field (St. Louis, Missouri, USA). – Fabrication et commerce.

Plaques contenant des milieux de détermination de microbes, plaques contenant des milieux pour tester les agents anti-microbiens, machines automatiques pour traiter ces plaques et indiquer les résultats. (Cl. int. 1, 5, 9, 10)

**AUTOMICROBIC SYSTEM**

283301. Date de dépôt: 15 juin 1976, 17 h.  
**McDonnell Douglas Corporation**, Lambert Field (St. Louis, Missouri, USA). – Fabrication et commerce.

Plaques contenant des milieux de détermination de microbes, plaques contenant des milieux pour tester les agents anti-microbiens, machines automatiques pour traiter ces plaques et indiquer les résultats. (Cl. int. 1, 5, 9, 10)

**AMS**

283302. Date de dépôt: 15 juin 1976, 17 h.  
**McDonnell Douglas Corporation**, Lambert Field (St. Louis, Missouri, USA). – Fabrication et commerce.

Plaques contenant des milieux de détermination de microbes, plaques contenant des milieux pour tester les agents anti-microbiens, machines automatiques pour traiter ces plaques et indiquer les résultats. (Cl. int. 1, 5, 9, 10)

**MCDONNELL DOUGLAS**

283303. Date de dépôt: 15 juin 1976, 17 h.  
**McDonnell Douglas Corporation**, Lambert Field (St. Louis, Missouri, USA). – Fabrication et commerce.

Plaques contenant des milieux pour tester les agents anti-microbiens. (Cl. int. 1, 5, 9)

**SENSI-PAK**

283304. Date de dépôt: 15 juin 1976, 17 h.  
**McDonnell Douglas Corporation**, Lambert Field (St. Louis, Missouri, USA). – Fabrication et commerce.

Plaques contenant des milieux de détermination de microbes. (Cl. int. 1, 5, 9)

**IDENTI-PAK**

283305. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1976, 16 Uhr.  
**Fermatin AG**, Kaltenbacherstrasse, Stein am Rhein (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 161867. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1976 an.

Seifen und Wasch- und Reinigungsprodukte aller Art, Silberglanzstärke. (Int. Kl. 3)

**MATROS**

283306. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1976, 18 Uhr.  
**Bern-Bazar GmbH**, Lorrainstrasse 74, Bern. – Fabrikation und Handel.

Zeitschrift mit periodischer Erscheinungsweise. (Int. Kl. 16)

**BERNUM**

283307. Date de dépôt: 16 juin 1976, 19 h.  
**Josmar Watch S.A. (Josmar Watch AG) (Josmar Watch Ltd.)**, Bahnhofstrasse 182, Bettlach (Soleure). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 161820. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1976.

Montres-bracelets en métal. (Cl. int. 14)

**MENE**

283308. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1976, 12 Uhr.  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Neu-Aesch (Basel-Landschaft); Postadresse: Postfach 14, 4143 Dornach 1. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Produkt für die Humanmedizin. (Int. Kl. 5)

**MERSOL**

283309. Date de dépôt: 17 juin 1976, 14 h.  
**Pierre de Castella, Monnaz** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Filtre rotatif multi-couches pour l'épuration de l'air, la climatisation et la ventilation de locaux; filtres pour la stérilisation de l'air, pour le dépolluage industriel et pour la neutralisation chimique des gaz toxiques et des fumées. (Cl. int. 7, 11)

**ATMOSTAT**

283310. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1976, 20 Uhr.  
**Halag Chemie AG**, Aadorf (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Reinigungs- und Entkeimungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

**NIROPUR**

283311. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 16 Uhr.  
ESWA AG (ESWA S.A.), Rozbergstrasse, Stansstad (Nidwalden). —  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 162554. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1976 an.

Chemische Produkte für hygienische und industrielle Zwecke, Was-  
serenthärtungsmittel, Wasch- und Seifenpulver, Badezusätze.  
(Int. Kl. 1, 3, 5)

## ESWAPON

283312. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 16 Uhr.  
ESWA AG (ESWA S.A.), Rozbergstrasse, Stansstad (Nidwalden). —  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 162555. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1976 an.

Chemische Produkte für hygienische und industrielle Zwecke, Was-  
serenthärtungsmittel, Wasch- und Seifenpulver, Badezusätze.  
(Int. Kl. 1, 3, 5)

## ESAVONA

283313. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 16 Uhr.  
Hügli Nährmittel Aktiengesellschaft Steinach, Bleichstrasse, Steinach  
(St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Lebensmittel, insbesondere Suppen, Bouillons, Würzen, Saucen, Teig-  
waren, Mehle, Getreidepräparate und Paniermischungen.  
(Int. Kl. 29, 30, 31)

## FEINSPITZ

283314. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Des-  
infektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## BATREVAL

283315. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Des-  
infektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## ELODAN

283316. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Des-  
infektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## FEGUVAL

283317. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Des-  
infektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## IGETIN

283318. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Des-  
infektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## LITRAMEN

283319. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1976, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Des-  
infektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## OPTEGOL

283320. Date de dépôt: 22 juin 1976, 20 h.  
Amida S.A., Montreux (Vaud). — Fabrication. — Renouvellement  
avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 161075.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
28 mai 1976.

Montres et pièces de rechange d'horlogerie. (Cl. int. 14)

## REVANCHE

283321. Date de dépôt: 22 juin 1976, 20 h.  
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, Bâle. — Fabrication  
et commerce. — Renouvellement de la marque N° 161099. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 29 mai 1976.

Préparations et drogues pharmaceutiques, médicaments pour la  
médecine humaine et vétérinaire, produits cosmétiques et hygiéni-  
ques. (Cl. int. 3, 5)

## SMOKELESS

283322. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1976, 17 Uhr.  
Ball Corporation, 345 South High Street, Muncie (Indiana, USA). —  
Fabrikation und Handel.

Schmierchemikalien. (Int. Kl. 4)

## SOUND GUARD

283323. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1976, 12 Uhr.  
Jakob Müller AG Maschinenfabrik, Schulstrasse 14, Frick (Aargau).  
— Fabrikation.

Wirkmaschine. (Int. Kl. 7)

## RASCHELINA

283324. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1976, 17 Uhr.  
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Pro-  
ducts Company), Affoltern am Albis (Zürich). — Fabrikation und  
Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 161931. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 23. Juni 1976 an.

Mit Cassis hergestellte Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

## CASSINETTE

283325. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1976, 20 Uhr.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). — Fabrikation und  
Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 161911. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 20. Juni 1976 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

## DERUX

283326. Date de dépôt: 19 mars 1976, 16 h.  
Gert Nielsen, Myntevej, Helsted, Randers (Danemark). — Fabrication  
et commerce.

Machines-outils, machines de nettoyage à haute pression, d'origine  
danoise. (Cl. int. 7)

## DANCLEAN GERNI

283327. Date de dépôt: 6 février 1976, 17 h.  
H. Steele y Compañia, Sociedad Anonima, Balderas 27, Mexico 1,  
D.F. (Mexique). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec  
limitation de l'indication des produits de la marque N° 160245. Le  
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 fé-  
vrier 1976.

Horlogerie en tous genres et autres instruments chronométriques à  
boîtier en acier, ainsi que leurs parties (y compris les mouvements  
électriques); fournitures d'horlogerie; bijouterie. (Cl. int. 14)

## STEELCO

283328. Date de dépôt: 19 février 1976, 17 h.  
Lap Heng Company Limited, Lap Heng House, 47-50 Gloucester  
Road, Hongkong (Hongkong). — Fabrication et commerce.

Montres et pièces d'horlogerie, électriques et électroniques.  
(Cl. int. 9, 14)

## ATANA

283329. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1976, 20 Uhr.  
Florin AG, Hofackerstrasse 54, Muttetz (Basel-Landschaft). — Fabri-  
kation.

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett und andere Speisefette und Spei-  
seöle. (Int. Kl. 29)

## FLORIBELLE

283330. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1976, 20 Uhr.  
Florin AG, Hofackerstrasse 54, Muttetz (Basel-Landschaft). — Fabri-  
kation.

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett und andere Speisefette und Spei-  
seöle. (Int. Kl. 29)

## BLETMAR

283331. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1976, 17 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzer-  
strasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). — Fabri-  
kation und Handel.

Haarschneidmesser. (Int. Kl. 8)

## K-TEL'S COIFF'MAGIC

283332. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzer-  
strasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). — Fabri-  
kation und Handel.

Zahnbürsten und Zahnpulzmittel. (Int. Kl. 3, 21)

## DENT-O-FIX

283333. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzer-  
strasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). — Fabri-  
kation und Handel.

Zahnbürsten und Zahnpulzmittel. (Int. Kl. 3, 21)

## DENT-O-VIT

283334. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzer-  
strasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). — Fabri-  
kation und Handel.

Schallplattenständer. (Int. Kl. 9)

## DISCO-MATIC

283335. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzer-  
strasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). — Fabri-  
kation und Handel.

Gymnastikgeräte, Sportgeräte. (Int. Kl. 28)

## K-TEL'S BODY-TRIMMER

283336. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzer-  
strasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). — Fabri-  
kation und Handel.

Bügelenschuh aus dampfdurchlässigem, kunststoffbeschichtetem  
textilem Material zur Verhinderung der Glanzbildung beim Bügeln.  
(Int. Kl. 17, 21, 24)

## K-TEL'S BÜGEL-FIX



283337. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Glasschneider für Flaschen. (Int. Kl. 8)

## K-TEL'S FLASCHENSCHNEIDER

283338. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Haarschneidemeser. (Int. Kl. 8)

## K-TEL'S HEIM-FRISEUR

283339. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Handgerät zum Anheften von Knöpfen. (Int. Kl. 8)

## K-TEL'S KNOPF-FIX

283340. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kleiderbürsten. (Int. Kl. 21)

## K-TEL'S MINI-BÜRSTE

283341. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Messer. (Int. Kl. 8)

## K-TEL'S MULTI-MESSER

283342. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Messerschärfer. (Int. Kl. 8)

## K-TEL'S MULTI-SCHÄRFER

283343. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Gymnastikgeräte, Sportgeräte. (Int. Kl. 28)

## K-TEL'S MULTI-TRIMMER

283344. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Handgeräte zum Reinigen von Schallplatten und Tonabnehmer-Systemen. (Int. Kl. 9, 21)

## K-TEL'S SCHALLPLATTEN-BOY

283345. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Spielgeräte. (Int. Kl. 28)

## K-TEL'S ZEICHEN-FIX

283346. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Nichtelektrische Handkühengeräte. (Int. Kl. 21)

## KÜCHENBOY

283347. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1976, 17 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Zerkleinerungsgeräte für Gemüse, Kartoffeln und Obst. (Int. Kl. 21)

## K-TEL'S KÜCHENCHEF

283348. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Nichtelektrische Handkühengeräte. (Int. Kl. 21)

## KÜCHENFEE

283349. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1976, 17 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Zerkleinerungsgeräte für Gemüse, Kartoffeln und Obst. (Int. Kl. 21)

## K-TEL'S KÜCHENMEISTER

283350. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr.  
K-Tel International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schlitzerstrasse 6, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Gerät zum Selbstreinigen von Backöfen. (Int. Kl. 21)

## OFENBOY

283351. Hinterlegungsdatum: 9. April 1976, 17 Uhr.  
Gränges Aktiebolag, Gustav Adolfs Torg 18, Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken; gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten, mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge; Kabel und Metalldrähte (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserarbeiten; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Barren, Tafeln, Platten, Streifen, Folien, Röhren und Stangen aus unedlen Metallen; Erze. (Int. Kl. 6)

## GRÄNGES

283352. Hinterlegungsdatum: 12. April 1976, 7 Uhr.  
Polydor International GmbH, Harvestehuder Weg 1-4, Hamburg 13 (Bundesrepublik Deutschland). – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 160217 von Metro-Goldwyn-Mayer Inc., New York (New York, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Februar 1976 an.

Schallplatten und Schallplattenalben oder -sätze. (Int. Kl. 9, 16)

## VERVE

283353. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1976, 18 Uhr.  
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginia, USA). – Fabrikation und Handel.

Therapeutische Futterzusätze für Hunde. (Int. Kl. 5, 31)

## PETOMINS

283354. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1976, 18 Uhr.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Herbizide, Insektizide und Schwammvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

## AMBUSH

283355. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1976, 12 Uhr.  
Lysoform Desinfektion AG, Burgstrasse 30, Glarus. – Fabrikation.

Wischwaechen (Reinigungs- und Pflegemittel für Böden). (Int. Kl. 3)

## BLANIWAX

283356. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1976, 12 Uhr.  
Kolb & Co., Förrlibuckstrasse 185, Zürich 5. – Fabrikation.

Wash- und Reinigungsmittel, chemisch-technische Artikel, Seifen. (Int. Kl. 1 bis 4)

## AVI-MATIC

283357. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1976, 9 Uhr.  
Polytrona AG, Ausserfeld 6, Stansstad (Nidwalden). – Fabrikation und Handel.

Geräte für die Fernseh-, Rundfunk- und Nachrichtentechnik; Transformatoren und Stromversorgungsgeräte; Steckernetzgeräte; elektronische Regel-, Steuer- und Messgeräte; Alarmanlagen. (Int. Kl. 9)

## POLYTRONA

283358. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1976, 18 Uhr.  
Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG), Schaffhauserstrasse 6, Winterthur 1 (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Aus Himbeeren hergestellte Erfrischungsgetränke. (Int. Kl. 32)

## HIMPERL

283359. Date de dépôt: 3 juin 1976, 18 h.  
L'Oréal (société anonyme), 14, Rue Royale, Paris 8e (France). – Fabrikation et commerce.

Produits pour l'entretien, les soins et la beauté de la chevelure. (Cl. int. 3)

## SILVIVE

283360. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1976, 12 Uhr.  
Lysoform Desinfektion AG, Burgstrasse 30, Glarus. – Fabrikation.

Desinfektionsmittel zur Grob- und Feindesinfektion, insbesondere zur Verwendung in Krankenhäusern, Badeanstalten sowie nahrungsmittelerzeugenden oder -verarbeitenden Betrieben; Reinigungsmittel, einschliesslich solcher zur Verwendung bei industriellen Verfahren oder beim Fabrikationsverlauf. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## ALDOGEMP

## Bank Aufina, Brugg

Zwischenbilanz per 30. Juni 1976  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben	4 673 832.62	Bankenkreditoren auf Sicht	21 889 545.17
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	183 615 439.10	Bankenkreditoren auf Zeit	105 462 013.55
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	78 214 496.61	Kreditoren auf Zeit	49 500 000.—
Wertschriften	17 342 500.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 500 000.—
Dauernde Beteiligung	500 000.—	Einlagehelfe	13 961 648.78
Bankgebäude	11 750 000.—	Kassaobligationen	12 926 000.—
Sonstige Aktiven	4 364 403.75	Sonstige Passiven	59 576 554.91
		Aktienkapital	15 000 000.—
		Gesetzliche Reserven	945 000.—
		Andere Reserven	21 092 000.—
		Gewinnvortrag	107 909.67
	300 460 672.08		300 460 672.08

## Habib Bank AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1976

Aktiven

Passiven

	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	10 476 393.58	Bankenkreditoren auf Sicht	6 912 105.31
Bankendebitoren auf Sicht	6 091 597.80	Bankenkreditoren auf Zeit	16 596 030.—
Bankendebitoren auf Zeit	1 081 669.56	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 615 880.—
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	563 109.56	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	27 256 624.10
Wechsel und Geldmarktpapiere	21 054 959.63	Kreditoren auf Zeit	66 688 372.29
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	23 799 398.10	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 417 535.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	46 744 407.79	Sonstige Passiven	12 766 054.11
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 754 775.98	Aktienkapital	12 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	19 221 239.76	Gesetzliche Reserve	750 000.—
Wertschriften	4 230 936.—	Freie Reserve	1 200 000.—
Sonstige Aktiven	9 230 110.87	Gewinnvortrag	16 303.26
	144 685 489.07		144 685 489.07
		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	Fr.
		Garantien	20 768 958.04
		Akkreditive	36 675 871.45

## Union Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Aktiven

Passiven

	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	158 238 871.—	Aktienkapital	12 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	3 843 958.—	Reservofonds	6 000 000.—
Uebrigere Aktien und Anteilscheine	4 637 344.—	Spezialreserven:	
Schuldbuchforderungen	996 000.—	Spezialreserve	8 250 000.—
Darlehen an Körperschaften	5 568 000.—	Schwankungsreserve	2 500 000.—
Grundpfandtitel	9 242 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundstücke	76 643 800.—	Lebensversicherung:	
Kassabestand und Postcheckguthaben	187 727.55	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	199 190 533.49
Guthaben bei Banken	7 120 942.20	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	4 703 708.75
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	32 709 533.36	Unfall- und Schadenversicherung:	
Depots aus übernommenen Versicherungen	278 615 467.31	Prämienüberträge	69 560 239.—
Stückzinsen und Mieten	2 074 745.—	Schwabende Schäden	163 121 816.53
Uebrigere Aktiven	708 239.98	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	22 220 445.99
		Depots aus abgegebenen Versicherungen	84 375 884.36
		Schuldverpflichtungen:	
		Grundpfandschulden	850 000.—
		Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen	
		für das Personal	12 633 443.74 <sup>1)</sup>
		Uebrigere Passiven	5 054 053.49
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	2 759 946.79
	580 586 628.40		580 586 628.40
Garantieverpflichtungen	1 267 469.50	Garantieverpflichtungen	1 267 469.50
Zürich, den 25. Juni 1976		<sup>1)</sup> Selbständige Stiftung	

Union Rückversicherungs-Gesellschaft  
Dr. A. Stabinger Dr. U. Baumgartner

## Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976  
(sans compte de profits et pertes)

Actif

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et de chèques postaux	16 694 415.76	Engagements en banque à vue	8 914 090.22
Avoirs en banque à vue	14 900 555.25	Engagements en banque à terme	3 171 500.—
Avoirs en banque à terme	6 937 403.07	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 171 500.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 937 403.07	Créanciers à vue	47 011 328.86
Comptes courants débiteurs en blanc	756 880.35	Créanciers à terme	3 954 373.76
Comptes courants débiteurs gagés	44 543 891.52	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 324 373.76
– dont garantis par hypothèque	5 896 432.87	autres passifs	19 197 562.20
Avances et prêts à terme fixe gagés	9 108 500.—	Capital-actions	20 000 000.—
– dont garantis par hypothèque	700 000.—	Réserve légale	1 000 000.—
Titres	6 960 811.83	Réserve spéciale	5 900 000.—
Participations permanentes	3 726 843.90	Compte de profits et pertes:	
Immeuble à l'usage de la banque	5 080 877.79	Solde reporté de l'exercice précédent	550 870.24
Autres actifs	989 545.81		
	109 699 725.28		109 699 725.28



## Crédit Commercial de France (Suisse) SA, Genève

Actif	Situation au 30 juin 1976 (sans compte de profits et pertes)		Fr.	Fr.	Passif
	Fr.	Fr.			
Caisse, avoirs en compte de virement et chèques postaux		8 919 937.50			11 733 650.08
Avoirs en banque à vue		39 084 509.71			226 180 221.10
Avoirs en banque à terme		201 356 840.46			
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	79 906 664.25		79 188 446.45		
Effets de change et papiers monétaires		7 937 940.55			57 084 927.31
Comptes courants débiteurs en blanc		7 795 335.57			42 827 052.23
Comptes courants débiteurs gagés		5 285 221.38			
Avances et prêts à terme fixe en blanc		38 136 061.29			4 119 431.27
Avances et prêts à terme fixe gagés		57 608 174.26			1 267 000.—
— dont garantis par hypothèques	354 718.85		12 852 052.23		10 546 339.30
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		2 529 540.—			50 000 000.—
Titres		20 393 011.15			1 050 000.—
Participations permanentes		10 139 977.65			3 200 000.—
Autres postes de l'actif		9 231 426.62			409 354.85
		408 417 976.14			408 417 976.14
					Hors-Bilan
					Fr.
					Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs
					99 473 920.60

## Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Actifs	Bilan intermédiaire au 30 juin 1976 (sans compte de pertes et profits)		Fr.	Fr.	Passifs
	Fr.	Fr.			
Caisse, comptes de virements et chèques postaux		10 195 662.75			12 766 925.51
Avoirs en banque à vue		7 440 780.75			7 626 776.80
Avoirs en banque à terme		20 402 542.25			
— dont jusqu'à 90 jours	19 202 542.25		7 626 776.80		36 423 584.91
Effets de change		2 827 908.43			8 991 676.60
Comptes courants débiteurs en blanc		11 521 948.25			
Comptes courants débiteurs gagés		39 011 876.50			22 349 285.61
— dont garantis par hypothèques	12 991 215.50		6 130 676.60		9 805 500.—
Titres		10 396 718.25			2 068 295.65
Participations permanentes		5 600 000.—			4 395 375.75
Immeubles à l'usage de la banque		9 920 000.—			7 500 000.—
Autres immeubles		2 220 000.—			3 750 000.—
Autres actifs		839 983.65			4 500 000.—
		120 377 420.83			200 000.—
					120 377 420.83
					Fr.
Accréditifs, avals et cautionnements		8 018 085.45			Accréditifs, avals et cautionnements
					8 018 085.45
					Fr.
Montant des actifs à l'étranger		25 191 592.90			
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	10 118 434.10				
— avoirs à échéance plus éloignée	600 000.—				

## Les Assurances Générales de France-Vie, Paris

Actif	Bilan au 31 décembre 1975		fr.fr.	fr.fr.	Passif
	fr.fr.	fr.fr.			
Actions et parts sociales		1 391 935 337			80 000 000
Obligations et lettres de gage		4 009 824 857			156 046 594
Prêts à des corporations		201 856 718			
Titres de gage immobilier		340 012 257			14 889 914
Immeubles		917 654 448			77 351 431
Prêts et avances sur polices		86 096 152			863 041
Autres placements		6 252 448			600 000
Avoirs liquides		566 868 960			6 810 737 341
Avoirs provenant des réassurances		90 706 349			14 461 771
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances		280 310 376			157 941 502
Intérêts et loyers échus mais non recouverts		52 680 517			72 377 879
Intérêts courus		178 020 876			154 522
Autre actif		135 738 854			43 801 737
		8 257 958 149			25 567 739
					181 673 330
					619 950 650
					1 243 471
					297 227
					8 257 958 149
					fr.fr.
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages		580 068 894			
Paris, le 9 juillet 1976					
					Les Assurances Générales de France-Vie
					Le Mandataire Général: J. Laurent
					Le Sous-Directeur: G. de Raucourt

## Banca Prealpina, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1976  
(senza il conto perdite e profitti)

Attivo

Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		17 810 974.15	Debiti a vista presso banche		504 895.93
Crediti a vista presso banche		23 260 567.20	Debiti a termine presso banche		—
Crediti a termine presso banche		25 344 675.—	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni		—
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	21 937 175.—		Conti creditori a vista		67 441 718.47
Effetti cambiari e carta monetata		224 942.44	Conti creditori a termine		4 635 361.25
— dei quali rrescrizioni e buoni del tesoro	—		— dei quali con scadenza sino a 90 giorni	3 653 506.25	
Conti correnti debitori senza copertura		2 407 879.85	Libretti di deposito		12 992 644.22
Conti correnti debitori con copertura		22 415 578.30	Obbligazioni di cassa		8 225 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	1 784 721.—		Altre poste del passivo		6 590 273.68
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		2 035 117.63	Capitale azionario		12 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		6 930 188.52	Buoni di partecipazione		2 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	4 103 325.—		Riserva legale		3 575 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti ad enti di diritto pubblico		162 291.—	Riserva straordinaria		5 950 000.—
Titoli		7 457 856.05	Ripporto in conto nuovo		174 643.13
Partecipazioni permanenti		168 152.76			
Stabile per uso della banca		14 161 111.65			
Altre poste dell'attivo		1 710 202.13			
		124 089 536.68			124 089 536.68
					Fr.
			Avalli e fidejussioni		10 994 029.79
			Garanzie prestate		175 463.—
			Crediti documentari importazione		991 881.—

## Overland Trust Banca, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1976

Attivo

Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		11 789 343.63	Debiti a vista presso banche		81 211.54
Crediti a vista presso banche		12 797 682.90	Debiti a termine presso banche		1 800 000.—
Crediti a termine presso banche		9 389 500.—	— dei quali fino a scadenza di 90 giorni	1 800 000.—	
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	9 389 500.—		Conti creditori a vista		37 896 169.58
Effetti cambiari e carta monetata		199 997.50	Conti creditori a termine		4 767 241.42
— dei quali rrescrizioni e buoni del tesoro	—		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	2 941 393.85	
Conti correnti debitori senza copertura		736 343.52	Libretti di deposito		10 639 982.19
Conti correnti debitori con copertura		19 396 032.51	Obbligazioni e buoni di cassa		5 812 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	2 080 836.96		Altre poste del passivo		2 740 748.13
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		975 348.62	Capitale azioni		5 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		14 400 715.95	Riserve legali		1 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	3 101 353.07		Altre riserve		5 500 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		367 439.50	Ripporto dell'utile		205 305.57
Titoli		4 256 580.78			
Partecipazioni permanenti		664 900.—			
Altre poste dell'attivo		468 773.52			
		75 442 658.43			75 442 658.43

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Amoco International Finance Corporation

5 ½ % Anleihe 1967-82 von sFr. 50 000 000

(Valoren-Nummer 864.625)

Die am 31. August 1976 fällig werdende Tilgungsrate von sFr. 5 000 000.— wurde am 16. Juli 1976, im Beisein eines Notars, beim Schweizerischen Bankverein in Basel ausgelost.

Die Nummern der ausgelosten Titel werden am 4. August 1976 in den «Basler Nachrichten», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht werden.

Basel, im August 1976

Aus Auftrag:  
Schweizerischer BankvereinZu verkaufen (evtl. zu vermieten)  
in Aarau / TelliDepotliensschaft mit  
Wohnhaus und GaragenFläche 3166 m<sup>2</sup>, Baujahr 1954

wenige Kilometer zu den Autobahnanschlüssen Hunzenschwil und Entfelden, geeignet für Getränkehandel oder Fabrikationsbetrieb.

Auskunft:  
Sibra Management SA  
Abt. Immobilien  
c/o Salmenbräu Rheinfelden  
Tel. 061 / 87 64 11

Service international et local pour le transport, dédouanement ou stockage de valeurs ou objets d'art par des spécialistes

**MAT SECURITAS  
EXPRESS SA**4002 Basel  
Peter-Merian-Str. 50  
Tel. 061 22 43 808058 Zürich-  
Flughafen  
Postfach 270  
Tel. 01 813 17 271211 Genève  
47, route des Acacias  
Tel. 022 43 04 85

## Grands Hotels Bär &amp; Adler Palace AG Grindelwald

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 16. August 1976, 10.30 Uhr, im Sitzungszimmer (2. Stock) der Schweizerischen Volksbank, Christoffelgasse 6, Bern.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. April 1976.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos und die Ausschüttung eines Bonus.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.

Die Aktionäre werden gemäss Artikel 6 und 23 der Statuten von dieser Generalversammlung eingeladen. Gegen Deponierung ihrer Aktien bei der Kantonalbank von Bern, der Schweizerischen Volksbank, Bern, oder der Spar- und Leihkasse, Bern, wird ihnen die Zutrittskarte durch eine dieser Banken zugestellt. Im Verhinderungsfalle sind diese Banken gerne bereit, die Stellvertretung gemäss Artikel 7 der Statuten zu übernehmen.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz mit Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre auf bei der Kantonalbank von Bern, in Grindelwald.

Grindelwald, den 4. August 1976

Der Verwaltungsrat

Handbuch  
der schweizerischen  
Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt,  
3011 Bern.Terrain de 1100 m<sup>2</sup>

à vendre aux Franches-Montagnes, très bien situé, avec autorisation de construire.

Prix: fr. 35.— le m<sup>2</sup>.

Faite offre sous chiffre 14-21706 à Publicitas SA, 2800 Delémont.

## minigrip

© -Beutel  
-SachetsEinlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l  
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l  
Nahrungsmittel-PackungenA. Logo-Flury Plastic AG  
St. Albanvorstadt 24,  
4006 Basel / Postfach  
Tel. 061/23 25 63, Telex 63267PUBLICATION  
OFFICIELLE  
DES COURS

août 1976

Emission: Fr. 1574.50  
Reprise: Fr. 1381.—Fonds de Participations  
Foncières Suisses  
Genève

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».